



Business
Services

Cod: 00239.00.01

CONTRACT DE SERVICE ECHIPAMENTE PBX

Nr 100/10/01/03/49477

incheiat la data de _____

(„Contractul”)

intre

Orange Romania Communications S.A. (“Orange Romania”), cu sediul social in Calea Victoriei nr. 35, 010061, Sector 1, Bucuresti, Romania, numar de ordine in Registrul Comertului J40/8926/1997, CUI 427320, CIF RO427320, capital social subscris si integral varsat de 318.464.490 lei, reprezentata prin SAVULESCU ADRIAN ,in calitate de REPREZENTANT VANZARI

și

Client”/„Beneficiar”: CASA JUDETEANA DE PENSII ARGES (denumire si forma juridica), cu sediul social in PITESTI, str. BD. Brătianu C. I, nr. 24, bl. ____, sc. ____, ap. ____, cod postal _____, sector / judet ARGES telefon _____, fax _____, numar de ordine in Registrul Comertului J ____ / ____ / ____, CUI _____, CIF 13589677, capital social de ____ lei, cont _____, deschis la _____, reprezentata prin(i) ENACHE AIDA, in calitate de *DIRECTOR

Cod Client: J0303000020224

Adresa de facturare: str. BD. Brătianu C. I, nr. 24, bl. ____, sc. ____, ap. ____, localitatea PITESTI, sector/judet ARGES

Persoana de contact: Dl./Dna.(i) ENACHE AIDA telefon(i): 0727656844, fax(i): _____, e-mail(i):

aida.enache@cnp.ro

Care au convenit următoarele condiții și termeni contractuali, acceptați de comun acord de către ambele părți

ARTICOLUL 1. OBIECTUL CONTRACTULUI

Obiectul acestui Contract îl constituie efectuarea de către Executant a operațiunilor de SERVICE (întreținere, administrarea datelor de configurare și tratarea deranjamentelor) asupra echipamentelor menționate în Anexa 1 a acestui contract, în scopul asigurării funcționării acestora la parametrii nominali.

ARTICOLUL 2. OBLIGAȚIILE EXECUTANTULUI

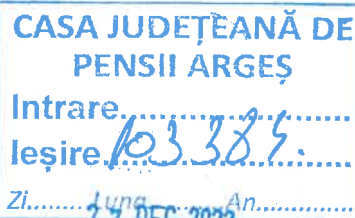
2.1 Să preia prin serviciul de telefon 1921.

2.2 Să ofere la solicitarea Beneficiarului asistență tehnică prin telefon.

2.3 Să efectueze intervenții asupra echipamentelor prevăzute în ANEXA 1 la sesizarea Beneficiarului, pentru rezolvarea problemelor care apar, astfel încât să se asigure funcționarea acestora în parametrii nominali.

2.4 Să asigure repararea subansamblelor identificate ca defecte în cadrul unei exploatări normale a echipamentului. Tariful de abonament include numai manopera; prețul pieselor de schimb și cel aferent reparării modulelor defecte (reparație ce nu se va efectua la sediul Beneficiarului) nu intră în valoarea abonamentului lunar pentru serviciile de service. Aceste prețuri vor fi comunicate Beneficiarului înainte de repararea / înlocuirea subansamblelor defecte.

2.5 Să asigure administrarea datelor de configurare a echipamentului, (reconfigurari, schimbări de categorie, restricții, alocarea de servicii la posturile telefonice, etc.), în concordanță cu posibilitățile oferite de echipament și dorințele Beneficiarului.





2.6 Să asigure efectuarea lucrărilor de întreținere preventivă asupra echipamentului prevăzut în ANEXA 1, conform documentației tehnice a producătorului echipamentului, după un grafic convenit de comun acord cu Beneficiarul.

2.7 Să prezinte Beneficiarului la fiecare intervenție tehnică un Proces Verbal, întocmit conform modelului din ANEXA 2 cuprinzând principalele elemente ce caracterizează intervenția.

2.8 Să asigure instruirea personalului operator al Beneficiarului, pentru a asigura utilizarea echipamentelor în conformitate cu instrucțiunile firmei producătoare.

2.9 Să informeze Beneficiarul în privința necesității de a schimba anumite subansamble sau piese componente ale echipamentelor datorită gradului avansat de uzură sau depreciere. Decizia privind înlocuirea acestora aparține Beneficiarului.

2.10 Să efectueze la cererea Beneficiarului, modificări ale capacității instalate a echipamentului menționat în ANEXA 1. Execuția unor astfel de lucrări, se tarifează separat pe bază de deviz, determinând de asemenea refacerea ANEXEI I și recalcularea valorii contractului.

2.11 Să respecte regulamentele de ordine interioară ale Beneficiarului la sediul acestuia.

ARTICOLUL 3. OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI

3.1 Să sesizeze Executantul orice defecțiune sau funcționare anormală a echipamentelor.

3.2 Să asigure accesul specialiștilor Executantului în sediul propriu, la echipamentele specificate în ANEXA 1, care fac obiectul prezentului contract de service.

3.3 Să pună la dispoziția specialiștilor Executantului accesoriile, subansamblele și documentația tehnică a echipamentului.

3.4 Să asigure condițiile de lucru necesare (spațiu, lumină, alimentare cu energie electrică, etc.) și alte facilități de acest fel, pe care Executantul le poate solicita în mod rezonabil.

3.5 Să nu modifice, adapteze, conecteze aparate terminale la echipamente sau să intervină asupra echipamentelor și să nu permită nici unei persoane să efectueze una dintre aceste operațiuni fără consimțământul prealabil al Executantului.

3.6 Să respecte toate instrucțiunile din cărțile tehnice privind condițiile de instalare și exploatare a echipamentelor, normele de funcționare ale producătorului, precum și recomandările Executantului, pentru a asigura o exploatare rațională a echipamentelor.

3.7 Să verifice și să confirme lucrările consemnate în Procesul Verbal de intervenție având modelul prevăzut în ANEXA 2.

Adresa unde este instalat Echipamentul din Anexa 1 PBX, pentru care se executa lucrari de service.:

Adresă: EX: PITESTI, str. BD. Brătianu C. I, nr. 24, judet ARGES

ARTICOLUL 4. VALOAREA CONTRACTULUI ȘI CONDIȚIILE DE PLATĂ

4.1 Valoarea lunară a contractului este formată din valoarea abonamentului lunar pentru serviciile de service, la care se adaugă valoarea lucrărilor suplimentare executate pe bază de deviz.

4.2 Valoarea abonamentului lunar pentru serviciile de service se calculează după următoarea formulă: (capacitatea echipamentului exprimată prin numărul de porturi echivalente) x (tariful de service per port echivalent în vigoare, conform aprobării ANRC). Sunt considerate porturi echivalente fiecare linie internă, trunchi analogic, canal B ISDN, stație DECT, terminal dedicat, echipamente și facilități suplimentare (ARS, taxare, Voice Mail, etc.).

4.3 La data semnării acestui contract, valoarea abonamentului lunar este de 27.5 EURO/lună.

4.4 Valoarea contractului nu include TVA, și este plătită în lei la, la cursul de schimb Leu/Euro, respectiv Leu/USD, iar cursul valutar ce va fi folosit va fi ultimul curs de vanzare pentru persoane juridice al ING Bank ING Bank N.V. Amsterdam Sucursala Bucuresti din ziua anterioara datei facturarii.

4.5 Valoarea contractului va fi evidențiată pe factura emisă de către Executant în baza contractului încheiat între părți pentru furnizarea serviciului telefonic / ISDN și se va achita până la data scadentă menționată pe aceasta. Factura va cuprinde valoarea abonamentului lunar pentru luna următoare și valoarea lucrărilor suplimentare executate pe bază de deviz în luna precedentă.

4.6 Pe lângă situațiile deja menționate în cuprinsul contractului, Executantul își rezervă dreptul de a factura suplimentar Beneficiarul în următoarele cazuri, fără ca enumerarea să fie limitativă:

a) când o cerere de intervenție a Beneficiarului este apreciată în opinia rezonabilă a Executantului, ca nefiind necesară;



- b) pentru servicii prestate la o locație a Beneficiarului situată la o distanță mai mare de 40 km de oricare centru de intervenție al Executantului
- c) Beneficiarul solicită Executantului să continue activitatea de intervenție în afara programului de lucru al Executantului (08-16 ore de program)
- d) Beneficiarul solicită sau este necesară intervenția la rețeaua internă de telecomunicații conectată la echipamentele menționate în ANEXA 1;
- e) o intervenție este nefinalizată din motive imputabile Beneficiarului (Ex.: urmare a neasigurării accesului personalului tehnic al Executantului).

4.7 Ca excepție de la dispozițiile art. 2.4, Beneficiarul va fi obligat la suportarea manoperei pentru remedierea echipamentelor ce nu funcționează corespunzător urmare a:

- a) unor evenimente imprevizibile cum ar fi incendii, inundații, cutremure, explozii, accidente, daune provocate de fulgere, interferențe electromagnetice, interferențe radio, fluctuații ale rețelei de energie electrică, etc.;
- b) exploatării necorespunzătoare a acestora, utilizării unor aparate terminale defecte sau neautorizate de Executant, unor deranjamente în rețeaua internă de telecomunicații a Beneficiarului;
- c) intervenției unor persoane neautorizate de către Executant asupra echipamentelor.

4.8 Prin Rețea Internă de Telecomunicații se înțelege ansamblul de cabluri, fire, prize telefonice, repartitoare, subrepartitoare, rack-uri, mufe, patch pannel-uri, canal de cablu, etc. folosite pentru conectarea Echipamentului cu terminalele telefonice de orice fel din interiorul clădirii unde se află instalat Echipamentul. În cazul în care Echipamentul este dispus în mai multe locații iar acestea nu sunt interconectate prin rețeaua Fixa Orange Romania, aceste interconectări se consideră ca făcând parte din Rețeaua Internă de Telecomunicații.

ARTICOLUL 5. RĂSPUNDEREA

5.1 Executantul nu va fi responsabil pentru prejudiciile create Beneficiarului (incluzând pierderi de profit, oportunități de afaceri, de beneficii, date sau software) sau pentru orice pierderi indirecte rezultate ca urmare a neasigurării la timp a intervenției sau a intervenției defectuoase.

5.2 În situația în care Beneficiarul nu-și îndeplinește la timp obligațiile de plată față de Executant, Beneficiarul va fi obligat la plata de penalități de întârziere de 0,5% pe zi de întârziere din valoarea datorată și neachitată.

ARTICOLUL 6. FORȚA MAJORĂ

6.1 Forța majoră exonerează de răspundere partea care o invocă, dar numai în măsura și pentru perioada în care partea este împiedicată sau întârziată să-și execute obligațiile din pricina situației de forță majoră.

6.2 Prin forță majoră se înțeleg toate evenimentele și/sau împrejurările imprevizibile și de neînlăturat, independente de voința părții care invocă forța majoră, ce includ, dar nu se rezumă la războaie sau revoluții, incendii, inundații, cutremure, epidemii, embargouri sau restricții de carantină și care, survenind după încheierea contractului, împiedică sau întârzie, total sau parțial, îndeplinirea obligațiilor izvorând din acest contract.

6.3 Cazul de forță majoră va fi notificat de către partea care îl invocă, în termen de 5 zile calendaristice de la data apariției și va fi dovedit ulterior pe bază de documente justificative.

6.4 La primirea notificării și confirmării menționate mai sus, ambele părți se vor consulta de îndată și vor hotărî în termen de 5 zile de la primirea notificării menționate la art. 6.3 asupra acțiunilor sau măsurilor ce trebuie întreprinse în interesul ambelor părți în scopul limitării sau depășirii situației de forță majoră.

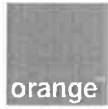
6.5 În cazul în care evenimentul de forță majoră durează mai mult de 30 de zile, părțile au dreptul să-și notifice încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

ARTICOLUL 7. DURATA CONTRACTULUI

7.1 Prezentul contract intră în vigoare la data semnării lui de către reprezentanții autorizați ai celor două părți și este valabil pe o perioadă inițială de 12 LUNI.

7.2 Contractul se prelungește automat pentru perioade succesive de câte un an în situația în care nu există o cerere expresă de încetare din partea unei părți exprimată cu minim 30 de zile înainte de expirarea contractului.

ARTICOLUL 8. ÎNCETAREA CONTRACTULUI



8.1 Contractul poate înceta la termen, în condițiile menționate la art. 7.

8.2 Oricare dintre Părți este îndreptățită să rezilieze prezentul contract de plin drept, fără a fi necesară intervenția instanței de judecată, pe baza unei notificări prealabile de 30 de zile, în situația în care cealaltă parte nu-și îndeplinește oricare dintre obligațiile contractuale. Rezilierea va opera numai în situația în care, până la expirarea termenului mai sus menționat, partea în culpă nu a înlăturat situația ce a atras comunicarea notificării.

8.3 Oricare dintre părți poate denunța acest contract, pe baza unei notificări prealabile de 2 zile lucrătoare, în situația în care cealaltă parte a devenit insolubilă în înțelesul Legii nr. 85/2006.

8.4 În situația rezilierii contractului urmare a culpei Beneficiarului, Beneficiarul va fi obligat la plata de daune interese în cuantum egal cu ½ din valoarea abonamentului lunar ce ar fi fost plătit de către Beneficiar până la data la care contractul ar fi încetat la termen.

ARTICOLUL 9. CONFIDENȚIALITATEA

9.1 În scopul de a permite personalului Executantului să presteze serviciile ce fac obiectul acestui contract și în scopul de a permite Beneficiarului să-și respecte obligațiile, este posibil să fie necesar pentru fiecare parte să primească sau să aibă acces la Informații Confidențiale ale celeilalte Părți.

9.2 Partea care primește Informația o va comunica numai acelor angajați ai săi care sunt îndreptățiți să o știe și cu condiția de a nu o dezvălui unei terțe părți. Informația primită va fi folosită numai în legătură cu Serviciile prestate sau obligațiile ce decurg din acest Contract.

ARTICOLUL 10. MODIFICAREA CONTRACTULUI

10.1 Orice modificare sau completare a Contractului va fi convenită de comun acord între Părți și va face obiectul unui Act Adițional la prezentul Contract.

10.2 În situația majorării tarifului de service aplicat de către Executant pentru fiecare port, Executantul va notifica Beneficiarul în acest sens cu cel puțin 30 de zile înainte de data operării majorării. Majorarea se va aplica de plin drept, nefiind necesară încheierea unui act adițional în acest sens.

SAU

10.2. În situația majorării tarifului de service aplicat de către Executant pentru fiecare port, Executantul va notifica Beneficiarul în acest sens cu cel puțin 30 de zile înainte de data operării majorării.

În situația în care Beneficiarul nu va fi de acord cu majorarea, va avea dreptul de a denunța unilateral contractul, cu cel puțin 5 zile calendaristice înainte de împlinirea termenului de 30 de zile, fără a fi obligat la plata de daune interese. În situația în care Executantul nu primește o astfel de notificare, la împlinirea termenului de 30 de zile majorarea tarifului va fi considerată ca fiind acceptată de plin drept de către Beneficiar, fără a fi nevoie de încheierea unui act adițional în acest sens.

ARTICOLUL 11. NOTIFICĂRI

11.1 Orice notificare sau comunicare în legătură cu prezentul Contract va fi făcută în scris și va fi adusă la cunoștință prin:

- a) scrisoare recomandată cu confirmare de primire;
- b) fax;
- c) înmânarea directă a documentelor originale urmată de semnarea și înregistrarea acestora la Registratura celeilalte Părți,

la adresele specificate mai jos:

Orange Romania : Orange Romania Communications S.A.

Str I.H. Radulescu Nr 3-5

Tel: 0245204159



Beneficiar: CASA JUDETEANA DE PENSII ARGES
Localitatea PITESTI

Str BD. Brătianu C. I Nr 24

11.2 Modificarea adresei de corespondenta indicata mai sus va fi notificata celeilalte parti, inclusiv in caz de modificari succesive ale adresei de corespondenta, sub sanctiunea valabilitatii notificarilor transmise la adresa de corespondenta indicata mai sus sau la ultima adresa de corespondenta notificata, dupa caz.

ARTICOLUL 12. DATE DE CONTACT*

12.1 Datele de contact ale persoanei fizice mandatate sa semneze Contractul in numele si pe seama Beneficiarului (reprezentantul legal al Beneficiarului/Imputernicitul):

Nume ENACHE Prenume AIDA
Calitate in care semneaza DIRECTOR
Telefon fix de serviciu _____, Fax de serviciu _____
Mobil de serviciu 0727656844, Email de serviciu aida.enache@cnpp.ro
Adresa la care se va trimite factura aferenta serviciilor care fac obiectul Contractului: Localitatea PITESTI, str. BD. Brătianu C. I, nr. 24, bl. __, sc. __, et. __ ap. __ judet/sector ARGES cod postal _____

*(campuri obligatoriu de completat)

In vederea imbunatatirii comunicarii intre Orange Romania si Beneficiar, urmatoarele campuri trebuie completate cu datele de contact ale altor persoane de contact din compania Beneficiarului:

Contact decizional - Director / Director executiv / Director administrativ
Nume ENACHE Prenume AIDA
Calitate in care semneaza DIRECTOR
Telefon fix de serviciu _____, Fax de serviciu _____
Mobil de serviciu 0727656844, Email de serviciu aida.enache@cnpp.ro

Nume ENACHE Prenume AIDA
Calitate in care semneaza DIRECTOR
Telefon fix de serviciu _____, Fax de serviciu _____
Mobil de serviciu 0727656844, Email de serviciu aida.enache@cnpp.ro



Nume ENACHE Prenume AIDA

Calitate in care semneaza DIRECTOR

Telefon fix de serviciu _____, Fax de serviciu _____,

Mobil de serviciu 0727656844, Email de serviciu aida.enache@cnpp.ro

ARTICOLUL 13. CREAREA SI CONSULTAREA UNEI BAZE DE DATE REFERITOARE LA BONITATEA BENEFICIARULUI

13.1 In scopul reducerii riscurilor de datorii si preintampinarii fraudelor, Furnizorul utilizeaza un sistem de schimb de informatii (Preventel) cu alti parteneri si furnizori de servicii de comunicatii electronice care, fie au ca obiect de activitate gestionarea unor asemenea date, fie pot intra in contact cu astfel de persoane prin natura activitatii desfasurate. In cazul neachitarii datoriilor la termenele scadente sau in cazul savarsirii unei fraude, datele furnizate de Beneficiar, precum si informatiile cu privire la datoriile Beneficiarului sau cazurile de frauda pot fi transferate catre sistem, cu informarea prealabila a Beneficiarului si pot fi accesate de catre alti furnizori de comunicatii electronice sau de catre partenerii Furnizorului sau institutii care au drept de acces la sistem.

ARTICOLUL 14. RENUNȚAREA LA DREPTURI

14.1 Faptul că una din părțile contractante nu insistă pentru îndeplinirea exactă și întocmai a prezentului contract sau nu își exercită oricare din opțiunile pe care le are în baza prezentului contract, nu înseamnă că respectiva parte renunță la drepturile care îi revin în baza oricăreia dintre clauzele prezentului contract. Orice renunțare va fi valabilă numai dacă este exprimată în scris.

ARTICOLUL 15. TRANSFERUL DREPTURILOR ȘI OBLIGAȚIILOR

15.1 BENEFICIARUL va avea dreptul de a transfera către un terț, în tot sau parte, oricare dintre drepturile și obligațiile sale rezultând din acest contract, numai cu acordul prealabil scris al Executantului.

15.2 Executantul are dreptul de a transfera către un terț, în tot sau în parte, oricare dintre obligațiile sale, cu condiția notificării prealabile a BENEFICIARULUI în acest sens, fără însă ca acordul acestuia să fie necesar. Executantul se va asigura că transferul nu va afecta negativ drepturile și obligațiile BENEFICIARULUI prevăzute în acest contract.

ARTICOLUL 16. IMPREVIZIUNEA

16.1 Cumparatorul înțelege și acceptă că, în cazul survenirii unor schimbări excepționale sau neprevăzute ale împrejurărilor care au stat la baza încheierii prezentului Contract, independente de voința partilor, și indiferent de sursa acestora, executarea obligațiilor asumate prin prezentul Contract poate să devină mai împovăraătoare din cauza creșterii costurilor executării acestora.

16.2 În considerarea celor indicate mai sus și în sensul art. 1271 alin. (3) lit. c) din codul civil, Cumparatorul declară că este pe deplin conștient de posibilitatea apariției unor astfel de împrejurări și se obligă să-și îndeplinească obligațiile asumate prin prezentul Contract independent de astfel de schimbări excepționale ale împrejurărilor care au stat la baza încheierii prezentului Contract. Astfel, Cumparatorul înțelege și acceptă faptul că nu va putea solicita unei instanțe de judecată adaptarea prezentului Contract ca urmare a apariției unor împrejurări excepționale de natura celor indicate mai sus.

ARTICOLUL 17. DECLARAȚII

17.1 Cumparatorul confirma ca fiecare si toate clauzele acestui Contract au fost analizate si negociate in conformitate cu cerintele si obiectivele sale de afaceri, cu practicile comerciale si cu respectarea principiului bunei-credinte, în cursul normal al activitatii si in scopul dezvoltarii continue a afacerii sale, fara a fi constrans in vreun fel si fara a se afla intr-o stare de nevoie. Cumparatorul a avut dreptul sa propuna modificari si accepta prevederile finale ale acestui Contract în deplină cunostinta de cauza ca un rezultat al negocierii incheiate cu succes din perspectiva ambelor Parti. Partile confirma ca prevederile Contractului referitoare la termenele si conditiile de plata sunt juste in raport cu obiectul prezentului si in acord cu practicile comerciale.



Următoarele anexe sunt parte integrantă a prezentului Contract:

- ANEXA 1 - Lista Echipamentelor
- ANEXA 2 - Model Proces Verbal de asistență tehnică și intervenție

Contractul este însoțit de următoarele documente (in copie) care au fost prezentate de BENEFICIAR la semnare: (i) Certificat de înregistrare emis de Oficiul Registrului Comerțului; (ii) Imputernicirea persoanei care semnează Contractul din partea Beneficiarului sau actul din care rezulta în mod indubitabil faptul că aceasta persoană a fost autorizată în mod valabil de Beneficiar să semneze Contractul în numele și pe seama Beneficiarului (de ex. actul constitutiv), denumite colectiv "Imputernicire".

Subsemnatul, SAVULESCU ADRIAN, în calitate de reprezentant al Executnatului, declar pe propria răspundere că am verificat toate documentele prezentate de Beneficiar și care sunt atasate în copie și certific conformitatea cu originalul a copiilor documentelor anexate. Certific totodată faptul că identitatea Beneficiarului a fost stabilită prin prezentarea actelor în original.

Subsemnatul, ENACHE AIDA, declar pe proprie răspundere că am deplină autoritate să reprezint CASA JUDETEANA DE PENSII ARGES (Beneficiarul), având cu sediul social în PITESTI, str. BD. Brătianu C. I, nr. 24,, CUI 13589677, număr de ordine la Registrul Comerțului J.../...../..... la încheierea prezentului Contract, în calitate de:

X director

administrator

asociat unic

împuternicit, în temeiul Imputernicirii acordate de către Beneficiar și care nu a fost revocată la data prezentului Contract, Imputernicire anexată prezentului Contract.

Declar, de asemenea, pe propria răspundere că, la data semnării prezentului Contract, Beneficiarul nu se afla în incapacitate de plată și împotriva Beneficiarului nu s-a deschis procedura insolvenței.

Dau prezenta declarație cunoscând prevederile Codului Penal privind infracțiunile de înșelăciune, fals în scrisuri sub semnătură privată, uz de fals, abuz de încredere.

Încheiat în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

Orange Romania Communications S.A.

SAVULESCU ADRIAN

În calitate de REPREZENTANT VANZARI

Semnatura și stampila
(nume și prenume în clar)



BENEFICIAR

ENACHE AIDA

În calitate de DIRECTOR

Semnatura și stampila
CASA JUDETEANA DE PENSII ARGES
(nume și prenume în clar)



DIRECTOR EXECUȚIE AJUTAT,
PIRUU GABRIELA GEORGETA.

CONTABIL JUDEȚEAN DE PENSII ARGES
VIZAT PENTRU CONTROL
FINANCIAR PREVENTIV

NR. 1
AN 27 DEC. 2022

AUTZAT, SERVICIUL JUNIUC

SERVICIUL GESTIUNEA BILTE DE TRATAMENT, AMPLUA ȘI ACHIZIȚIA PUBLICE



ANEXA 1

LISTA ECHIPAMENTELOR

Tip Centrală PABX: **ALCATEL OXO**
Producător: **ALCATEL**
Serie: _____
Cumpărată prin (furnizor): **Orange Romania Communications**
Data Fabricației: _____
Data punerii în funcțiune: **19.05.2005**
Nr. Trunchiuri analogice: **8**
Nr. Trunchiuri ISDN BRA: 0
Nr. Trunchiuri ISDN PRA: 0
Nr. Trunchiuri 2Mb/s R2: 0
Nr. Interfețe GSM: 0
Numerotație alocată: 0
Nr. Linii Analogice: **48**
Nr. Linii Digitale: 0
Nr. Linii ISDN S0: 0
Nr. Linii DECT: 0
Nr. Stații de Bază DECT: 0 , fiecare cu câte 0 terminale DECT suportate simultan.
Nr. Terminale Digitale Dedicat: _____
Tipul 1: DTZ-6DE-3P (BK) Nr.: _____
Tipul 2: _____ Nr.: _____
Tipul 3: _____ Nr.: _____
Tipul 4: _____ Nr.: _____
Echipamente și facilități suplimentare(ARS, taxare, Voice Mail, etc.) _____

Redresor: _____
Baterii: _____
Documentație: _____
Total porturi echivalente: **55**
Tip și număr plăci: _____

Alte specificari: _____

Stare Generala: **OK**
Decizie posibilitate preluare service:

DA X
NU

Motivatie: FUNCTIONALA



Expertizat Orange Romania:
Nume (in clar): DALINA ZEVEDEI
Funcția: SUPERVIZOR
Semnătura: _____

Incheiata in 2 (doua) exemplare, azi, data semnarii Contractului, cate unul pentru fiecare parte.

Orange Romania Communications S.A.

SAVULESCU ADRIAN

In calitate de REPREZENTANT VANZARI
Semnatura si stampila
(nume si prenume in clar)



**BENEFICIAR.
CASA JUDETEANA DE PENSII ARGES**

ENACHE AIDA

In calitate de DIRECTOR
Semnatura si stampila



DIRECTOR EXECUTIV AJUNCT,
PIRUH GABRIELA GEORGETA

CONTASO ALTERNANȚA DE PENSII ARGES PREVENTIV,
VIZA PENTRU CONTROL
ERANCIAR PREVENTIV
NR. 1
AN 27 DEC. 2022

AUZAT,
SERVICIUL JURIDIC

SERVICIUL GESTIUNE, BILETE
DE TRATAMENT, ARMINA SI ADMITII
PUBLICE



CASA JUDEȚEANĂ DE
PENSII ARGES
Intrare.....
Ieșire..... 103383
Zi..... 17 DEC. 2022

Conditii Speciale privind furnizarea Serviciilor/Extraoptiunilor Orange Romania Communications S.A
nr. de inregistrare 100/10/01/03/49476 din data de _____ ("CS")
la Contractul nr. J0303000007161 din data de _____ ("Contractul")

Incheiata intre:

Orange Romania Communications S.A, cu sediul social in Bucuresti, cu sediul in Calea Victoriei nr. 35, 010061, Sector 1, Bucuresti, Romania, numar de ordine in Registrul Comertului J40/8926/1997, CUI 427320, CIF RO427320, capital social subscris si integral varsat de 318.464.490 lei, reprezentata prin SAVULESCU ADRIAN in calitate de REPREZENTANT VANZARI, denumita in continuare "Orange Romania Communications S.A" sau "OROC"

si
"Client": CASA JUDETEANA DE PENSII ARGES, cu sediul social in PITESTI, str. BD. Brătianu C. I, nr. 24, bl. _____, sc. _____, ap. _____, cod postal _____, sector / judet _____ telefon _____, fax _____, numar de ordine in Registrul Comertului J ____ / ____ / _____, CUI _____, CIF 13589677, capital social de _____, cont bancar _____, deschis la _____, reprezentata prin* ENACHE AIDA, in calitate de *DIRECTOR
Cod Client: J0303000007161
Persoana de contact: Dl./Dna.* ENACHE AIDA telefon*: 0727656844, e-mail*: aida.enache@cnpp.ro

Clientul declara ca:

- este de acord cu faptul ca Perioada Minima Contractuala deroga de la prevederile art. 50 din OUG 111/2011
 a primit informatii prelabile pe suport durabil conform OUG 111/2011
 a primit Fisa de sinteza* Nr. FS-18171671700321 din data 22/12/2022 pe suport durabil conform OUG 111/2011

DATE DE CONTACT CLIENT (OBLIGATORII)

Datele de contact ale persoanei fizice mandatate sa semneze in numele si pe seama Clientului (reprezentantul legal al Clientului: administrator/imputernicit/director general etc.):

Nume* ENACHE PrenumeAIDA
Telefon fix de serviciu _____, Fax de serviciu _____
Mobil de serviciu* 0727656844, Email de serviciu* aida.enache@cnpp.ro

In vederea imbunatatirii comunicarii intre Orange Romania Communications S.A si Client, urmatoarele campuri trebuie completate cu datele de contact ale altor persoane de contact din societatea Clientului:

	Nume si prenume	Telefon fix de serviciu	Fax de serviciu	Mobil de serviciu	Email de serviciu
Contact reprezentant legal – administrator/director general**	ENACHE AIDA			0727656844	aida.enache@cnpp.ro
Contact decizional - director / director executiv / director administrativ					
Contact factura – director financiar / responsabil plata factura					
Contact tehnic - Responsabil departamentul tehnic					

MODALITATEA DE TRANSMITERE A FACTURII pentru care opteaza Clientul:

- factura in format electronic (Clientul va primi factura doar in format electronic)



Factura va fi trimisa la urmatoarea adresa de email:.....
x factura in format tiparit (tariful este prevazut in Conditiiile Generale de Furnizare a Serviciilor Orange Romania Communications S.A catre Clientii Persoane Juridice)
Factura va fi trimisa la urmatoarea adresa: existenta

Prevede urmatoarele:

1. DESCRIEREA SERVICIULUI/EXTRAOPTIUNII

1.1 SERVICIU/EXTRAOPTIUNE (tarifele de mai jos sunt in Euro si nu includ TVA)

1.1.1. Clientul contracteaza Serviciile/Extraoptiunile indicate in tabelul de mai jos. Pentru fiecare Serviciu/Extraoptiune, valoarea finala a Abonamentului Lunar aferent este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimita in Euro, fara TVA).

Serviciu/Extraoptiune	Cantitate	Descriere	Abonament Lunar – Tarif lista	Abonament Lunar – Tarif Oferta promotional a*
Voce Premium 0248211113 0248222393 0248217026 0248218560 0248222394 0248610115	6	Serviciu de Telefonie Fixa O linie de acces cu trafic nelimitat in reseaua Orange Romania Communications S.A si in retelele nationale fixe, retelele nationale mobile si catre retelele internationale zona UE fix, SUA&Canada fix si mobil, Serviciu de mesagerie (Biz Messenger) si SLA Standard (SLA Standard numai pentru tehnologia TDM). Tehnologie: <input type="checkbox"/> TDM, <input type="checkbox"/> VoIP <input type="checkbox"/> GSM <input type="checkbox"/> Suport standard (VDSL/FTTx); <input type="checkbox"/> Suport non-standard (IP Fix, Metronet, VPN)	15,0	5 Euro

* tarif oferit pe intreaga perioada contractuala

**optiuni de voce fixa se vor putea adauga de pana la 10 ori pe un LTP.

(i) Diferenta dintre minutele incluse intr-un Serviciu/Extraoptiune si cele efectiv utilizate intr-o luna nu se reporteaza in luna urmatoare.

(ii) Minutele excedentare vor fi tarificate conform sectiunii urmatoare, iar traficul catre alte destinatii decat cele pentru care se percep tarife speciale, se va face conform tarifelor de lista din lista de tarife Orange Romania Communications S.A in vigoare la momentul efectuarii apelului, daca nu exista o tarifiere speciala conform unei alte optiuni de voce cu care este compatibil Serviciu/Extraoptiunea contractat/a de Client.

(iii) Licentele Norton din cadrul Serviciului Net Business sunt oferite cu discount de 100% pe o perioada de 12 luni de la Data Activarii, dupa care vor trece la tariful standard indicat in contractul accesoriu privind contractarea acestora.

(iv) Serviciul New BeOnline Start (serviciul web hosting) din cadrul serviciului de internet fix este oferit cu discount de 100% pe o perioada de 12 luni de la Data Activarii, dupa care vor trece la tariful standard al acestui serviciu, de 3,10 Euro fara TVA.

(v) Pentru perioada cuprinsa intre Data Activarii si data emiterii primei facturi, beneficiile incluse in tipul de Serviciu/Extraoptiune contractat/a de Client vor fi proportionale cu numarul de zile din aceasta perioada.

(vi) Conditiiile de furnizare a Serviciului de acces la Internet fix sunt mentionate in CG, inclusiv procedura pe care Clientul o poate urma pentru a masura performanta reala a Serviciului de acces la Internet fix si pentru a constata eventuale diferente importante, permanente sau care se repeta la intervale regulate intre vitezele reale de transfer de date si vitezele contractuale indicate in tabelul de mai sus.

(vii) Conditiiile de furnizare a Serviciului de date mobile sunt mentionate in CG, inclusiv procedura pe care Clientul o poate urma pentru a masura performanta reala a Serviciului de date mobile si pentru a constata eventuale diferente importante, permanente sau care se repeta la intervale regulate intre viteza maxima estimata reala si vitezele contractuale indicate in tabelul de mai sus.

(viii) Prevederi privind utilizarea rezonabila a beneficiilor Roaming Global in portofoliul Business Mobile: beneficiile aferente acestui plan tarifar se acorda in contextul calatoriilor periodice in tarile din Grupa 1 & Grupa 7 Roaming voce/SMS respectiv Grupa 1 & Grupa 6 Roaming date si nu in conditiile utilizarii preponderent in Grupa 1 & Grupa 7 Roaming voce/SMS, respectiv Grupa 1 & Grupa 6 Roaming date.

Prin utilizare preponderenta se intelege un comportament de consum lunar din volumul total al beneficiilor incluse, pentru fiecare tip de serviciu din categoria Grupa 1&Grupa 7 Roaming voce/SMS si Grupa 1 & Grupa 6 Roaming date, mai mare



decat cel national in perioada unei luni de prestatii. In cazul in care timp de 2 luni consecutive se observa acest comportament de consum, incepand cu luna urmatoare de prestatii Orange Romania Communications isi rezerva dreptul de a aplica pentru consumul beneficiilor incluse in Grupa1 & Grupa 7 Roaming voce/SMS si Grupa1 & Grupa 6 Roaming date urmatoarele suprataxe: 0,5 EUR/min/SMS si 0,10 EUR/MB. Aceste suprataxe nu se mai aplica incepand cu luna urmatoare celei in care se inregistreaza un comportament de consum preponderent national (consum lunar din volumul total al beneficiilor incluse pentru fiecare tip de serviciu din categoria Grupa1 & Grupa 7 Roaming voce/SMS si Grupa 1 & Grupa 6 Roaming date mai mic decat cel national in perioada unei luni de prestatii).

1.1.2. Dupa consumarea beneficiilor incluse in valoarea Abonamentului Lunar pentru fiecare Serviciu/Extraoptiune contractat/a, se aplica urmatoarele tarife (exprimate in Euro, fara TVA):

Serviciu	Tip Trafic	Tarif per minut de convorbire, respectiv per SMS/per MB
Voce Premium	Apel catre reseaua fixa Orange Romania Communications S.A	0,00
	Apel national catre alte retele fixe	0,00
	Apel catre reseaua mobila Orange Romania Communications S.A (exceptie 0711)	0,00
	Apel catre alte retele nationale mobile	0,00
	Apel catre retele internationale Zona UE fix, SUA&Canada fix&mobil	0,00
	Zona UE mobil	0,30

(i) Informatii actualizate despre tarife (inclusiv pe destinatii internationale) sunt pe www.orange.ro, 1921, apelabil din toate retelele nationale fixe si mobile (apel gratuit din reseaua Orange Romania Communications si la tarif national din celelalte retele nationale) sau 300, gratuit in retelele Orange si in orice magazin Orange Romania Communications S.A/partener Orange Romania Communications S.A.

(ii) Serviciile/Extraoptiunile cu minute nelimitate nu pot fi folosite pentru desfasurarea activitatilor de tip call center/telesales/telemarketing. In cazul in care este detectata utilizarea unei Extraoptiuni/unui Serviciu in astfel de activitati, Orange Romania Communications S.A isi rezerva dreptul de a modifica planul tarifar al Clientului. Orange Romania Communications S.A va notifica in prealabil aceasta modificare, dand posibilitatea Clientului sa accepte oferta de migrare pe noul plan tarifar sau sa denunte Contractul in privinta furnizarii Serviciului/Extraoptiunii, cu aplicarea despagubirilor pentru incetare prematura.

(iii) Tarifele sunt exprimate pe minut, iar pentru taxare apeluri voce fixa, fractiunea de minut neincheiat se rotunjeste la un minut intreg. In cazul apelurilor din reseaua mobila, taxarea se realizeaza la secunda dupa primul minut indivizibil.

(iv) Ordinea de consum a minutelor pentru un Serviciu/o Extraoptiune de telefonie fixa: mai intai se consuma minutele incluse in Serviciu/Extraoptiune, apoi minutele incluse in optiunile de minute aplicate la nivel de linie de acces si apoi minutele incluse in optiunile de minute aplicate la nivel de cont client.

(v) Tarifele aplicabile in Roaming pentru convorbiri si traficul de date sunt disponibile si pe site-ul www.orange.ro. Tarifele pentru Serviciile de Roaming vor fi facturate pe baza datelor transmise de partenerii de Roaming cu care Orange Romania Communications S.A are incheiate acorduri (operatori din strainatate). Din motive tehnice specifice functionarii Serviciilor de Roaming, factura emisa Clientului va putea include contravaloarea Serviciilor utilizate in cursul lunilor precedente celei in care a fost emisa factura.

(vi) Pentru serviciile mobile, ordinea de consum a beneficiilor (minute, SMS-uri, date) este urmatoarea: beneficiile incluse in extraoptiunile de Roaming individuale active la nivel de numar, beneficiile incluse in planul tarifar, beneficiile incluse in toate celelalte extraoptiuni individuale active la nivel de numar si beneficiile incluse in extraoptiunile Share active la nivel de cont.

(vii) Extraoptiunile (atat cele activate la nivel de SIM, precum si cele activate la nivel Share), vor oferi numai volum de beneficii (minute / SMSuri / Date). Toate informatiile legate de tariful de trafic suplimentar: voce/SMS/date, viteza traficului de date etc., vor fi preluate din configuratia planului tarifar activat la nivel de numar.

(viii) Beneficiile incluse in Extraoptiuni nu se reporteaza.

(ix) Pentru apelurile/SMS-urile initiate in roaming, precum si pentru traficul de date consumat in Roaming regula de consum va fi urmatoarea: (x) Pentru apelurile/SMS-urile initiate in roaming **Grupa 0** catre tarile din Grupa 0, inclusiv Romania, din minutele/SMS-urile in afara Retelei disponibile conform Contractului. Dupa epuizarea acestora, se vor aplica tarifele standard in afara Retelei conform planului tarifar; (ii) Pentru traficul de date efectuat in roaming Grupa 0, din volumul de date national disponibil conform Contractului. Dupa epuizarea acestuia, se vor aplica tarifele standard conform planului tarifar; in cazul in care este depasita limita de date lunara pentru volumul de date disponibil in Roaming Grupa 0, indiferent daca volumul de date national a fost consumat sau nu, se va aplica si tariful suplimentar mentionat in Anexa Conditii Generale, in conformitate cu Regulamentul European 612/2022; (iii) Pentru apelurile/SMS-urile efectuate in roaming **Grupa 1** cu destinatia tara vizitata Grupa 1 catre Romania sau catre o alta tara din Grupa 1, precum si pentru datele efectuate in roaming Grupa 1: din minutele, SMS-urile si traficul de date roaming Grupa 1 incluse in planul tarifar; din minutele, SMS-urile si traficul de date roaming Grupa



1 incluse in extraoptiuni, daca exista; prin decrementarea din minutele nationale, SMS-urile nationale si traficul de date national incluse in planul tarifar si aplicarea urmatoarelor tarife speciale/unitate: 0,05 euro fara TVA/minut efectuat, 0,02 euro fara TVA/SMS efectuat, 0,05 euro fara TVA/MB, daca exista; pentru traficul suplimentar, daca exista, se vor aplica tarifele standard Roaming Avantaj care se vor calcula ca suma intre tarifele valabile la depasirea beneficiilor nationale incluse si tarifele speciale/unitate specificate anterior, fara a depasi valorile maxime de 0,19 euro fara TVA/minut efectuat, 0,06 euro fara TVA /SMS efectuat si respectiv 0,20 euro fara TVA /MB. Pentru apelurile primite in roaming Grupa 1: Din minutele primite incluse in planul tarifar; Din minutele primite incluse in extraoptiuni valabile in roaming Grupa 1, daca exista; pentru traficul suplimentar, daca exista, se va aplica tariful standard de 0,0114 euro fara TVA/minut primit; Pentru apelurile/SMS-urile initiate in roaming **Grupele 2-6**, precum si pentru traficul de date efectuat in **Grupele 2-5** se aplica tariful standard Roaming Avantaj. Procesul de portare cu ofertele late port-in: Clientul este de acord ca portarea numarului să se realizeze cu numere temporare si Clientul declară că a fost informat cu privire la condițiile executării contractului în cazul în care procesul de portare nu se finalizează. Prin urmare, în cunoștință de cauză Clientul declară că

este de acord ca prezentul contract încheiat cu Orange România Communications SA să își producă efectele și în situația în care procesul de portare nu se va finaliza, indiferent de motiv, și Clientul devine abonat Orange România Communications SA, serviciul urmează să fie furnizat prin intermediul cartei SIM aferente numarului provizoriu pentru perioada minimă contractuală stabilită în contract.

1.2 PUNCT TERMINAL

Punct Terminal	
Serviciul telefonic	Priza telefonica / centrala Clientului/ statia de baza (TDM/GSM)/port modem telefonic (VoIP)
Serviciul de acces la Internet	Interfata USB/Ethernet a modemului ADSL
Serviciul de televiziune	Interfata echipamentului STB

1.3 SLA

2. DURATA FURNIZARII SERVICIULUI/EXTRAOPTIUNII. DESPAGUBIRI PENTRU INCETARE PREMATURA

(i) Fiecare Serviciu/Extraoptiune are o Perioada minima („PM”) proprie, indicata in tabelul de la art. 10 de mai jos, care se calculeaza de la Data Activarii respectivului/respectivei Serviciu/Extraoptiuni, cu exceptia situatiei in care, pentru serviciile de comunicatii electronice mobile, la data semnarii prezentelor CS, este in vigoare o Perioada minima contractata anterior de catre Client in baza Contractului, caz in care PM indicata in tabelul de la art. 10 de mai jos incepe sa curga de la expirarea respectivei Perioade minime contractate anterior de catre Client.

(ii) Pentru perioada cuprinsa intre Data Activarii si data emiterii primei facturi, Clientul va beneficia numai de minutele/Serviciile incluse in tipurile de abonamente contractate, aferente/proportionale numarului de zile din aceasta perioada.

(iii) In cazul in care Clientul a solicitat activarea mai multor Servicii/Extraoptiuni, Perioada minima a fiecarui/fiecarei Serviciu/Extraoptiuni poate diferi in functie de Data Activarii corespondente, iar despagubirile pentru incetarea prematura se calculeaza pentru fiecare Serviciu/Extraoptiune pentru care incetarea intervine inainte de expirarea PM corespondente.

(iv) La expirarea PM durata Contractului pentru furnizarea Serviciului/Extraoptiunii se prelungeste automat pe perioada nedeterminata daca nicio parte nu notifica cu cel putin 30 de zile inainte de expirarea PM ca nu mai doreste continuarea furnizarii Serviciului/Extraoptiunii. Pe perioada in care Contractul este prelungit automat, oricare parte il poate denunta unilateral, printr-o notificare scrisa cu acordarea unui termen de preaviz de 30 de zile, Contractul incetand la expirarea termenului de preaviz de 30 de zile.

(v) Daca pentru furnizarea Serviciului/Extraoptiunii nu este aplicabila o PM, Contractul se incheie pe perioada nedeterminata, cu dreptul fiecarei parti de a-l denunta unilateral, printr-o notificare scrisa cu acordarea unui termen de preaviz de 30 de zile, Contractul incetand la expirarea termenului de preaviz de 30 de zile.

(vi) Cu exceptia serviciilor de televiziune digitala, a serviciului de linie telefonica Voce Business Excelent si a abonamentelor din portofoliul Business Mobile cu exceptia optiunilor, pentru fiecare dintre Serviciile/Extraoptiunile contractate in baza prezentelor CS, in cazul in care Contractul in privinta Serviciului/Extraoptiunii inceteaza total sau partial inainte de expirarea PM, din culpa sau la initiativa Clientului, Clientul va datora OROC despagubiri pentru incetarea prematura al caror quantum este 100% din valoarea Abonamentului Lunar aferent Serviciului/Extraoptiunii inmultita cu numarul de luni ramase pana la expirarea PM. Aceasta regula este aplicabila pentru fiecare Serviciu/Extraoptiune in parte.

(vii) Pentru abonamentele din portofoliul Business Mobile, in cazul incetarii Contractului la initiativa Clientului sau din cauze imputabile acestuia, Clientul va plati, cu titlu de despagubire pentru incetarea prematura a contractului, o suma reprezentand valoarea abonamentului inmultita cu numarul de luni ramase pana la expirarea perioadei minime contractuale a SIM-ului respectiv, la care se adauga o despagubire suplimentara in quantum de 100 Euro pentru fiecare pachet de tip Business Mobile cu o valoarea lunara a abonamentului mai mica sau egala cu 7 euro fara TVA la pret de lista, respectiv de 250 euro pentru fiecare pachet de tip Business Mobile cu o valoare lunara a abonamentului mai mare de 7 euro fara TVA la pret de lista, aceste despagubiri fiind calculate pentru fiecare cartela SIM activata prin prezentul act additional sau prin cele ulterioare incheierii acestuia.



(viii) Pentru serviciile de televiziune digitala, in cazul in care Contractul in privinta Serviciului/Extraoptiunii/ Pachetului de Servicii inceteaza total sau partial inainte de expirarea PM, din culpa sau la initiativa Clientului, Clientul va datora OROC despagubiri pentru incetare prematura al caror quantum este 50% din valoarea Abonamentului Lunar aferent Serviciului/Extraoptiunii/ Pachetului de Servicii inmultita cu numarul de luni ramase pana la expirarea PM. Aceasta regula este aplicabila pentru fiecare Serviciu/Extraoptiune/ Pachet de Servicii in parte.

(ix) Pentru serviciul de linie telefonica Voce Business Excelent, in cazul in care Contractul in privinta Serviciului/Extraoptiunii inceteaza total sau partial inainte de expirarea PM, din culpa sau la initiativa Clientului, Clientul va datora OROC despagubiri pentru incetare prematura al caror quantum este 300 Euro, daca, fata de data la care intervine incetarea Contractului in privinta Serviciului/Extraoptiunii, sunt mai mult de 24 luni ramase pana la expirarea PM, 200 Euro, daca, fata de data la care intervine incetarea Contractului in privinta Serviciului/Extraoptiunii, sunt intre 12 si 24 luni ramase pana la expirarea PM si 100 Euro, daca, fata de data la care intervine incetarea Contractului in privinta Serviciului/Extraoptiunii, sunt mai putin de 12 luni ramase pana la expirarea PM. Aceasta regula este aplicabila pentru fiecare Serviciu/Extraoptiune in parte.

3. LOCATIA

Serviciu/Extraoptiune	Eticheta Produs / Status serviciu: Rmg,Intl,Prag Roaming Date	Nr. Telefon	Adresa Instalare/Facturare
Voce Premium		0248211113 0248222393 0248217026 0248218560 0248222394 0248610115	existenta

4. ACTIVAREA SERVICIULUI/EXTRAOPTIUNII

4.3. Serviciul linie telefonica se activeaza in maximum 21 de zile lucratoare de la semnarea prezentelor CS, in cazul instalarii noi si in maximum 48 de ore de la data semnarii prezentelor CS, in cazul migrarii de la un plan tarifar la altul.

4.4. Lucrare instalare pentru Vocea Fixa: tariful este de 25 Euro fara TVA cu posibilitatea aplicarii unei reduceri de 100%.

5. SPECIFICATII SERVICIU

6. PREVEDERI SPECIFICE

6.1. Serviciul de telefonie fixa. a) Orange Romania Communications S.A pune la dispozitia Clientului o linie telefonica principala („LTP”) prin care Clientul va putea efectua convorbiri telefonice. b) La inceputul furnizarii Serviciului/Extraoptiunii, numarul de telefon ii va fi alocat pentru fiecare LTP si in mod aleator Clientului, care va beneficia de acest numar pana la data incetarii furnizarii Serviciului/Extraoptiunii, exceptand situatiile in care: (i) Clientul va beneficia de serviciul de portabilitate a numerelor; (ii) Orange Romania Communications S.A va modifica numerotatia din motive tehnice, cu conditia informarii prealabile a Clientului sau (iii) Clientul solicita schimbarea numarului de telefon, in schimbul tarifului aferent (schimbarea numarului de telefon va fi operata in limita posibilitatilor tehnice ale Orange Romania Communications S.A). c) In cadrul Serviciului/Extraoptiunii, Clientul beneficiaza de: (i) un numar de apel pentru fiecare LTP; (ii) servicii de asistenta; (iii) nivel de disponibilitate a serviciului (SLA) in versiunea „Standard”; (iv) alte servicii (in masura in care tipul aparatului telefonic folosit de catre Client pentru receptionarea Serviciului permite activarea acestor servicii): repetarea ultimului numar format (pe baza de cerere); apel in asteptare (pe baza de cerere); redirijarea imediata a apelurilor (pe baza de cerere); apel programat (pe baza de cerere); restrictionarea cu parola a apelurilor de plecare (implicit); restrictionarea prezentarii identitatii liniei telefonice apelante (CLIR-A), permanent (pe baza de cerere) sau apel cu apel (implicit) (pentru apelurile catre serviciile de urgenta (112), identitatea liniei telefonice principale a Clientului se transmite automat). d) Serviciul suplimentar de prezentare a identitatii liniei telefonice apelante (CLIP-A) poate fi furnizat numai pentru apelurile de la linia telefonice apelante care nu au activata restrictionarea prezentarii identitatii. In cazul in care apelul este originat din retea altui operator, identitatea liniei telefonice apelante va fi prezentata numai in cazul in care operatorul respectiv permite transmitia numerelor spre retea fixa Orange Romania Communications S.A. e) Orange Romania Communications S.A poate suspenda accesul Clientului la anumite numere nationale si/sau internationale in cazuri bine justificate (ex. abuz in apelarea numerelor cu tarif special). Totodata, in cazul in care Orange Romania Communications S.A are o suspiciune de activitate frauduloasa/abuziva a Clientului (de ex. pe baza analizei profilului de trafic: trafic permanent catre destinatii distincte etc.), Orange Romania Communications S.A isi rezerva dreptul: (i) de a suspenda furnizarea Serviciului si a Extraoptiunii sau de a rezilia Contractul privind furnizarea Serviciului si a Extraoptiunii de plin drept, cu plata de despagubiri de catre Client, fara a fi necesara interventia instantei judecatoresti sau orice alta formalitate prealabila, printr-o simpla notificare trimisa Clientului in acest sens; si/sau (ii) de a refuza furnizarea unui nou Serviciu si/sau Extraoptiune Clientului sau de a conditiona furnizarea acestuia de constituirea unei garantii/plati in avans/plati intermediare; si/ sau (iii) de a retrage orice forma de beneficii oferite Clientului. Daca identifica sau suspecteaza o activitate frauduloasa/abuziva savarsita de Client, Orange Romania Communications S.A are dreptul: (i) sa suspende furnizarea tuturor Serviciilor si Extraoptiunilor sau de a rezilia Contractul curent si/sau orice alte



contracte incheiate cu Clientul, de plin drept, cu plata de despagubiri de catre Client, fara interventia instantei judecătorești sau alte formalități prealabile; (ii) sa refuze furnizarea unui nou Serviciu si/sau Extraoptiuni sau sa conditioneze furnizarea acestuia/acestora de constituirea unei garantii/plati intermediare; (iii) sa retraga Clientului orice forma de beneficii; (iv) sa ia masurile prevazute in politica de Internet a Orange Romania Communications S.A, in cazul serviciilor de acces la Internet. De asemenea, Clientul este responsabil pentru daunele rezultate din neindeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul articol, inclusiv pentru daunele cauzate unor terte parti. f) Serviciul voce prin tehnologie VoIP ofera o solutie de telefonie IP cu ajutorul platformei VoIP; transmiterea/transportul catre destinatarea al pachetelor IP se face peste infrastructura de date, semnalul fiind apoi preluat de un telefon IP care il reconvertește in formatul initial (semnal analogic); modemul trebuie sa fie conectat la o sursa de energie electrica. g) LIMITARI CU PRIVIRE LA FURNIZAREA SERVICIULUI DE VOCE PRIN INTERMEDIUL NUMEROTATIEI INDEPENDENTE DE LOCATIE (numere pentru care Serviciul este furnizat, in principal, la puncte terminale fixe, punctul terminal al rețelei identificat de numarul respectiv neputand fi asociat unei anumite arii geografice): (i) Spre deosebire de cazul numerotatiei geografice in care furnizarea catre Sistemul National Unic pentru Apeluri de Urgenta (SNUAU) a informatiei de localizare primara in cazul apelurilor de urgenta este asigurata prin introducerea de catre OROC a indicativului de arie geografica corespunzator, in situatia utilizarii numerotatiei independente de locatie localizarea apelantului se va realiza exclusiv pe baza informatiilor furnizate verbal de catre Client in momentul primirii apelului de urgenta de catre SNUAU coroborate cu informatiile de localizare detinute de SNUAU si cu informatiile de identificare transmise de OROC. (ii) In ceea ce priveste rutarea apelurilor la 112, este posibil ca aceasta sa nu se poata face catre cel mai apropiat dispecerat de urgenta a agentilor specializate de interventie. In scopul furnizarii catre SNUAU a unor informatii de identificare valide, in situatia schimbarii locatiei echipamentului terminal, Clientul este obligat sa notifice in scris, in cel mai scurt timp la numarul de telefon 1981 dedicat persoanelor juridice sau prin email la clientbusiness@orange.com cu privire la noua locatie, indicand denumirea Clientului, denumirea strazii, numarul casei/numarul apartamentului, codul postal, denumirea localitatii, denumirea judetului.

6.8. Subventie: Orange Romania Communications S.A va acorda Clientului, pentru activarea fiecaruia/fiecareia din Serviciile/Extraoptiunile mentionate in tabelul de mai jos, o subventie in Euro (fara TVA) sub forma de buget ce va putea fi folosit de catre Client la achizitionarea de echipamente de comunicatii electronice ("Produce"), pana la epuizarea lui, pe baza de comenzi primite de Orange Romania Communications S.A inaintarea PM aferente, incepand de la data activarii fiecarui Serviciu/Extraoptiune contractat/e; valoarea totala a subventiei, cat si defalcarea acesteia pe fiecare Serviciu/Extraoptiune, este evidentiata in tabelul de mai jos:

Nr. crt.	Denumire Serviciu/Extraoptiune	Eticheta Produs	Valoare subventie [Euro]	Valabilitate subventie
1	Voce Premium	0248211113	10	
2	Voce Premium	0248222393	10	
3	Voce Premium	0248217026	10	
4	Voce Premium	0248218560	10	
5	Voce Premium	0248222394	10	
6	Voce Premium	0248610115	10	
Total Subventie			60	

(1) Preturile de referinta ale Produselor la care se va aplica subventia evidentiata in tabelul de mai sus vor fi cele din lista de preturi oficiala a Orange Romania Communications S.A valabila la data comenzii inaintata de Client, lista poate fi modificata periodic de catre Orange Romania Communications S.A in functie de practica sa comerciala. Suma ramasa dupa aplicarea subventiei mentionate in tabelul de mai sus, reprezentand contravaloarea Produselor achizitionate, va fi evidentiata de Orange Romania Communications S.A in factura de Servicii si platita de Client in termenul de plata aferent acestei facturi conform Conditiiilor Generale de Furnizare a Serviciilor Orange Romania Communications S.A catre Clienti Persoane Juridice, anexa la Contract, sau, in cazul in care livrarea echipamentelor de comunicatii electronice se face prin curier, intr-o factura distincta cu plata ramburs, de catre Client, prin curier. OROC (2) Clientul intelege si accepta ca Produsul astfel achizitionat nu are legatura cu furnizarea Serviciilor, nefunctionarea/functionarea defectuoasa/orice alte pretentii ale Clientului privind acest Produs neputand constitui motive pentru angajarea raspunderii OROC in furnizarea Serviciilor, astfel cum limitele raspunderii sunt stabilite in Contract. (3) Odata cu Produsul, Clientului ii va fi furnizat si certificatul de garantie. Factura aferenta pretului Produsului se va emite in Lei, la cursul Leu/Euro de pe factura relevanta. (4) Prin semnarea si/sau stampilarea de catre Client



a facturii si/sau a documentelor de livrare, sumele astfel facturate sunt considerate certe si lichide (si deci recunoscute de catre Client ca datorate). Astfel, este exclusiv in responsabilitatea Clientului sa se asigure ca solicitarea Produselor, dar si receptionarea lor si semnarea facturilor aferente vor fi realizate de persoana imputernicita in acest sens de Client. (5) Riscurile asupra Produsului se transfera la Client la livrare, odata cu receptionarea acestuia prin semnarea si/sau stampilarea documentelor de livrare si/sau a facturii aferente. Proprietatea asupra Produsului se transfera la Client odata cu receptionarea acestuia si semnarea documentelor de livrare si a facturii, daca valoarea facturata a Produsului este 0 (zero), respectiv la plata integrala a facturii aferente pretului Produsului, daca factura are o valoare mai mare de 0 (zero). In situatia in care Clientul nu achita integral suma facturata, in termenul contractual, OROC va avea dreptul (i) de a suspenda toate Serviciile furnizate Clientului si/sau (ii) de a rezilia Contractul sau orice contract incheiat cu Clientul, cu aplicarea despagubirilor de incetare prematura si/sau (iii) de a solicita Clientului returnarea Produsului si/sau (iv) de a proceda la blocarea functionarii Produsului si/sau (v) de a lua orice alte masuri legale, inclusiv cu privire la Produs, in vederea protejarii intereselor sale. (6) In cazul incetarii prezentelor CS inainte de expirarea Perioadei minime, Clientul va avea obligatia rambursarii catre OROC a valorii integrale a subventiei folosite de Client, aceasta rambursare nereprezentand despagubire sau penalitate, ci avand natura unui beneficiu necuvenit la care OROC este indreptatita a-i fi restituit. Pana la data platii integrale a contravalorii subventiei, OROC va avea dreptul (i) de a proceda la blocarea functionarii Produsului si/sau (ii) de a lua orice alte masuri legale, inclusiv cu privire la Produs, in vederea protejarii intereselor sale. (7) Daca Clientul nu achita integral suma facturata, in termenul limita, inclusiv rata lunara, OROC va avea dreptul de a suspenda Serviciul /toate Serviciile furnizate Clientului, sau de a rezilia Contractul sau orice contract incheiat cu Clientul, cu aplicarea despagubirilor de incetare prematura. (8) Clientul este de acord ca Orange Romania Communications S.A sa transfere debitele/creditele acumulate de Client pentru Produs electronic intre conturile alocate de Orange Romania Communications S.A Clientului pentru servicii de comunicatii electronice/ produse Orange Romania Communications S.A.

6.9. Daca nu se prevede altfel in prezentele CS, tarifarea traficului national, international si a traficului excedentar minutelor incluse se face la tarifele din Lista de tarife de la data efectuarii apelului.

6.10. Clientul are acces la numarul unic pentru apeluri de urgenta 112, avand dreptul de a initia gratuit si fara niciun mijloc de plata apeluri catre 112.

6.11. Serviciul de voce OROC asigura afisarea numarului de apel al Clientului apelant si transmiterea informatiei de localizare a Clientului apelant pentru asigurarea serviciilor de urgenta, cu exceptia Serviciului prin tehnologie VoIP, care permite afisarea numarului de apel al Clientului apelant, dar fara identificarea adresei/locatiei de unde Clientul suna. La cerere, Clientul poate beneficia de serviciul de restrictionare a apelurilor de plecare (cu sau fara parola), in conditiile din Conditii Generale Pentru Furnizarea Serviciilor Orange Romania Communications S.A, parte integranta din Contract.

6.12. Apelurile si SMS-urile catre numerele pentru servicii cu valoare adaugata nu sunt incluse in niciun plan tarifar; pentru aceste categorii de numere se aplica tarife care pot diferi de tarifele in retele nationale. Apelurile catre numerele nationale scurte pentru servicii de interes public la nivel local si national implementate in reseaua Orange Romania Communications S.A nu sunt incluse in planurile tarifare, inclusiv apelurile catre numerele nationale scurte pentru servicii de interes general. Apelurile si SMS-urile catre numerele pentru servicii cu valoare adaugata sunt disponibile in masura in care Orange Romania Communications S.A are incheiate acorduri cu furnizorii de continut. Furnizarea serviciilor cu valoarea adaugata si a celor de interes general este supusa reglementarilor prevazute in Conditii Generale de Furnizare a Serviciilor Orange Romania Communications S.A catre Clientii Persoane Juridice, parte integranta din Contract.

7. Dreptul de retragere si incetarea prezentelor CS in cazul exercitarii la termen a dreptului de retragere - in cazul in care prezentele CS au fost incheiat prin mijloace de comunicare la distanta

7.1 In conformitate cu prevederile legale aplicabile, daca incheierea Contractului se realizeaza in afara spatiilor comerciale sau Contractul este un contract incheiat la distanta, Clientul beneficiaza de o perioada de 14 zile pentru a se retrage din prezentele CS fara a fi nevoit sa justifice decizia de retragere si fara a suporta alte costuri decat (1) cele mentionate la art. 7.4 de mai jos, (2) cele de livrare si a taxelor postale aferente returnarii Produsului catre OROC, daca a achizitionat un Produs in baza prezentelor CS (detalii se pot obtine la numarul 1921), precum si (3) cele indicate la art. 7.6 de mai jos.

7.2 Dreptul de retragere se poate exercita sub forma unei declaratii scrise neechivoce de exprimare a intentiei de retragere din prezentele CS transmise prin scrisoare recomandata cu confirmare de primire la adresa sediului social al OROC din Bucuresti, in Calea Victoriei nr. 35, 010061, Sector 1, Bucuresti, Romania. Notificarile la alte adrese nu vor fi opozabile partii notificate. Clientul va putea utiliza Formularul de retragere, pus la dispozitie de Orange Romania Communications pe website-ul www.orange.ro.

7.3 Incetarea prezentelor CS va opera de la momentul la care declaratia neechivoce de exprimare a intentiei de retragere din prezentele CS a ajuns la cunostinta OROC si daca a fost formulata de Client in termenul legal de 14 zile de la semnarea prezentelor CS, pentru Servicii, sau de la primirea Produsului, pentru Produs. Exercitarea dreptului de retragere cu privire la Produs nu produce efecte asupra prezentelor CS, respectiv asupra contractarii Serviciilor.

7.4 In cazul in care Clientul isi exprima dreptul de retragere pentru Servicii, acesta va trebui sa plateasca contravaloarea Abonamentului proportional cu perioada de folosire a Serviciului, precum si consumul suplimentar realizat in aceasta perioada.

7.5 In cazul in care prin dreptul de retragere Clientul solicita si returnarea Produsului, acesta trebuie predat in maxim 14 zile de la exprimarea in termen a dreptului de retragere. Clientul va suporta toate costurile directe legate de returnarea Produsului, iar



OROC va suporta costurile aferente returnarii sumelor platite de Client in legatura cu Produsul in termen de 14 zile de la data la care va primi respectivul Produs.

7.6 Clientul raspunde in ceea ce priveste diminuarea valorii Produsului rezultata din manipularea acestuia, diferit de ceea ce este necesar pentru determinarea naturii, caracteristicilor si functionarii acestuia. Ca si consecinta, Clientul este obligat sa returneze Produsele in aceleasi conditii in care au fost primite, si cu toate accesoriile incluse. In cazul in care Produsele au fost folosite inaintea returnarii, OROC va percepe o despagubire stabilita de la caz la caz, in functie de integralitatea Produsului livrat, gradul de utilizare si/sau deteriorare Produsului, despagubire care nu poate depasi contravaloarea acestuia. In cazul avarierii, deteriorarii, defectarii Produsului sau a livrarii cu accesorii sau componente lipsa, Clientul va plati o taxa de degradare Produs care variaza in functie de Produs (min. 50 Euro – max. 3000 Euro).

Daca Orange Romania Communications S.A constata ca Produsul nu este returnat in starea in care Clientul l-a achizitionat (ex. prezinta indicii de folosire/fara toate accesoriile si ambalaj etc.), Orange Romania Communications S.A poate factura Clientului contravaloarea modificarilor astfel constatate, pana la facturarea integrala a pretului de lista fara activare al Produsului, caz in care Clientul poate opta pentru pastrarea Produsului in schimbul achitarii integrale a pretului de lista fara activare al acestuia (pretul de lista fara activare este pretul de achizitie fara activare de Servicii Orange Romania Communications S.A, si este mai mare decat pretul de lista cu activare), caz in care nu mai sunt aplicabile prevederile art. 7.6 de mai sus.

8. TARIFAREA SI ZONAREA APELURILOR INTERNATIONALE DE TELEFONIE MOBILA

Zonele reprezinta o categorie de destinatii catre care sunt initiate apeluri din reteaua de telefonie mobila Orange Romania Communications S.A. Apelurile catre anumite destinatii sunt incluse in planul tarifar sau, dupa caz, in servicii suplimentare, altele sunt excluse integral, iar pentru altele sunt aplicabile tarifele standard mentionate corespunzator in tabelul de mai jos:

Zona 1: Retele fixe Europa, retele fixe si mobile SUA, Canada, Israel

Destinatii catre care se pot utiliza minutele internationale in Zona 1 incluse in planul tarifar. Exceptiile aferente vor fi tarificate conform tarifului standard.	Andorra, Armenia, Austria (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 43644), Belgia (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 3270), Bosnia Herzegovina, Bulgaria, Cehia (Republica Ceha, cu exceptia destinatiilor cu prefixul 42084), Cipru, Croatia, Danemarca, Elvetia, Estonia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 37240 si 37270), Finlanda (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 35810, 35820, 35829, 35830, 35860, 35871, 35873, 35875, 35876, 358700 si 358800), Franta (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 338), Georgia (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 99544), Germania, Gibraltar, Grecia, Insulele Feroe, Irlanda (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 35315, 35376, 353700 si 353818), Islanda, Italia (inclusiv orasul Vatican), Letonia (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 3716), Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Marea Britanie* (inclusiv Guernsey, Insula Man, Jersey si cu exceptia destinatiilor cu prefixele 44843, 44844, 44845 si 44870), Monaco, Norvegia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 470, 4785, 47810, 47811, 47812, 47813, 47815, 47880, 471881 si 471882), Olanda, Polonia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 48118913 si 482219888), Portugalia (inclusiv Azores si Madeira), Rusia, Serbia (inclusiv Kosovo), Slovacia, Slovenia, Spania (inclusiv Insulele Canare si cu exceptia destinatiilor cu prefixele 3451 si 34902), Suedia, Turcia, Ucraina, Ungaria, Canada, Israel si SUA* (exceptie Alaska si Hawaii).
Tari cu toate destinatiile excluse de la utilizarea minutelor internationale in Zona 1 din planul tarifar si care vor fi tarificate conform tarifului standard	Albania, Belarus, Lituania, Macedonia, Moldova, Muntenegru, San Marino.
Tarif standard (Euro, fara TVA/min)	0,30

*Sunt excluse Insulele Virgine, acesta destinatie fiind inclusa in Zona 3.

Zona 2: Retele mobile Europa



<p>Destinatii catre care se pot utiliza minutele internationale in Zona 2 incluse in planul tarifar. Exceptiile aferente vor fi tarifate conform tarifului standard.</p>	<p>Austria (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 43820, 43810, 43677, 43678), Belgia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 3277, 324630, 324651, 324652, 324653, 324654, 324660, 324661, 324662, 324663, 324664, 324665, 324666, 324667, 324669, 324656, 324657, 324658, 324659, 324659, 324671, 324672, 324689 si 324655), Bulgaria (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 35948 si 35999), Cehia (Republica Ceha), Cipru (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 3577), Danemarca, Finlanda, Franta (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 336400 si 3363800), Germania, Grecia (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 3069601), Irlanda (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 3538), Islanda, Italia (Inclusiv orasul Vatican si cu exceptia destinatiilor cu prefixele 39313, 39319, 393223505, 393413505, 393505, 393613505, 393623505, 393823505, 3973505 si 397413505), Malta (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 88239, 3568004), Marea Britanie (inclusiv Guernsey, Insula Man, Jersey si cu exceptia destinatiilor cu prefixele 4470, 447406, 447418, 447441, 447451, 447457, 447461, 447464, 447509, 447520, 447559, 447589, 447777, 447797, 447822, 447829, 447924, 447937, 447978, 4474080, 4474081, 4474082, 4474088, 4474089, 474390, 4474391, 4474408, 4474650, 4474651, 4475710, 4475718, 4477000, 4477552, 4477553, 4477554, 4477555, 4478391, 4478392, 4478397, 4478398, 4478644, 4478722, 4478727, 4478730, 4478744, 4478745, 4478920, 4478921, 4478922, 4478925, 4478930, 4478931, 4478933, 4478938, 4478939, 4479110, 4479111, 4479112, 4479117 si 4479118), Norvegia, Olanda, Polonia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 4873, 4888, 48530, 48531, 48533, 48534, 48535, 48570, 48574, 48575, 48578, 48790, 48791, 48792, 48793, 48794, 48796, 485360, 485361, 485362, 485363, 485364, 485365, 485367, 485368, 485369, 486666, 4869, 4872, 487861, 487862, 487950, 487956, 487957, 487958, 487959, 487991, 487992, 487993, 487994, 487995, 487997, 487998, 487999, 4878021, 4878022, 4878023, 4878024 si 4878027), Portugalia (inclusiv Azores si Madeira), Spania (inclusiv Insulele Canare), Suedia (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 4674), Ungaria.</p>
<p>Tari cu toate destinatiile excluse de la utilizarea minutelor internationale in Zona 2 din planul tarifar si care vor fi tarifate conform tarifului standard</p>	<p>Albania, Andorra, Armenia, Belarus, Bosnia Herzegovina, Croatia, Elvetia, Estonia, Georgia, Gibraltar, Insulele Feroe, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxembourg, Macedonia, Moldova, Monaco, Muntenegru, Rusia, San Marino, Serbia (inclusiv Kosovo), Slovacia, Slovenia, Turcia, Ucraina.</p>
<p>Tarif standard (Euro fara TVA/min)</p>	<p>0,45</p>

Zona 3	
<p>Destinatii catre care se pot utiliza minutele internationale in Zona 3 incluse in planul tarifar. Exceptiile aferente vor fi tarifate conform tarifului standard.</p>	<p>Afghanistan (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 9372, 9379), Alaska, Algeria (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 2135, 2136, 21377, 21378, 21379), Angola, Antigua, Arabia Saudita, Argentina, Aruba, Australia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 61145, 61147, 61891), Bahamas, Bahrain, Bangladesh, Bolivia, Botswana (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 2677), Brunei, Butan, Cambogia, Cayman, China, Columbia, Coreea de Sud, Costa Rica, Ecuador (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 5938, 5939), Egipt, El Salvador (cu exceptia destinatiilor fixe cu prefixele: 503), Emiratele Arabe Unite, Filipine, Groenlanda, Guadeloupe (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 590690, 590691), Guam, Guatemala, Guyana Franceza (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 594694), Hawaii, Honduras, Hong Kong, India, Indonezia, Insulele Bermuda, Insulele Virgine (Marea Britanie), Insulele Virgine (USA), Iordania, Irak, Iran, Japonia, Kazakhstan (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 7700, 7708, 7707, 7747, 7762, 7763, 7764, 77800050, 77809001, 77809050, 7785, 7788, 77905, 77908), Kuwait, Laos, Liban, Macau, Malaysia, Insulele Mariana - Saipan, Mauritius,</p>



	Mexic, Mongolia, Mozambique (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 25884, 25885), Namibia, Nepal, Nigeria, Noua Zeelanda, Oman (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 9687, 9689), Pakistan, Palestina, Panama, Paraguay, Peru (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 5118, 51418, 51428, 51438, 51448, 51518, 51528, 51538, 51548, 51568, 51618, 51628, 51638, 51648, 51658, 51668, 51678, 51728, 51738, 51748, 51768, 51828, 51838, 51848), Puerto Rico, Qatar, Republica Dominicana, Republica Yemen, Reunion (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 262639, 262692, 262693), Singapore, Sri Lanka, Sudan, Tadjikistan, Taiwan, Thailanda, Turkmenistan, Uruguay, Uzbekistan, Venezuela, Zimbabwe (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 26371, 26373, 26377, 26378).
Tari cu toate destinatiile excluse de la utilizarea minutelor internationale in Zona 3 din planul tarifar si care vor fi tarificate conform tarifului standard.	Africa de Sud, Anguilla, Ascensi3n, Azerbaidjan, Barbados, Belize, Benin, Brazilia, Burkina Faso, Burundi, Camerun, Chile, Ciad, Coasta de Fildes, Comore, Congo, Congo Dr, Coreea de Nord, Cuba, Djibouti, Dominica, Eritreea, Etiopia, Insula Falkland, Fiji, Gabon, Gambia, Ghana, Grenada, Guineea, Guyana, Haiti, Jamaica, Kenya, Kyrgyzstan, Lesotho, Liberia, Libia, Madagascar, Malawi, Maldive, Mali, Maroc, Insula Marshall, Martinica, Mauritania, Micronezia, Montserrat, Myanmar, Nicaragua, Noua Caledonie, Niger, Polinezia Franceza, Republica Capului Verde, Republica Centrafricana, Republica Guineea Ecuatoriala, Rwanda, Samoa Americana, Samoa de Vest, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Siria, Somalia, St Kitts Nevis, St Lucia, St Pierre, Miquelon, St Vincent, Sudanul de Sud, Surinam, Swaziland, Tanzania, Togo, Tonga, Trinidad Tobago, Tunisia, Turks Caicos, Uganda, Vanuatu, Vietnam, Zambia.
Tarif standard (Euro, fara TVA/min)	0,65

Zona 4	
Destinatii	Emsat, Iridium, Inmarsat, Thuraya, Australia Satellites, Maritime Communication Partners, Globalstar, Ellipso si alte tari exotice: Antarctica, Cook Islands, East Timor, Diego Garcia, Guinea Bissau, Kiribati, Nauru, Netherlands Antilles, Niue, Norfolk Island, Palau, Papua New Guinee, Sao Tome si Principe, Solomon Islands, St. Helena, Tokelau, Tuvalu, Wallis si Futuna Island.
Tarif standard (Euro fara TVA/min)	3,50

Informatiile din tabelul de mai sus se regasesc si pe <https://www.orange.ro/prefixe>. Orice modificari vor fi notificate de Orange Romania Communications S.A, iar informatiile de pe <https://www.orange.ro/prefixe> vor fi actualizate corespunzator.

9. SERVICII CONEXE (EURO FARA TVA)

Servicii conexe	Descriere	Abonament lunar
<input type="checkbox"/> Factura detaliata permanenta completa	Factura detaliata permanenta completa pentru apeluri „non-locale” si apeluri „locale”. Apelurile locale sunt apelurile intrajudetene, cele catre servicii speciale si de mesagerie vocala, UNITEL, accesul special internet, VoIP, Internet, SVA, Teledon.	1
<input type="checkbox"/> Factura detaliata ocazionala	Factura dataliata completata pentru apeluri „non-locale” si apeluri „locale”. Apelurile locale sunt apelurile intrajudetene, cele catre servicii speciale si de mesagerie vocala, UNITEL, accesul special internet, VoIP, Internet, SVA, Teledon.	1

10. SE ACTIVEAZA/REACTIVEAZA URMATOARELE SERVICII/EXTRAOPTIUNI (EURO FARA TVA):



Nr. crt.	Numar de telefon	Serie Cartela SIM	Plan tarifar	Extraoptiuni/ Perioada Minima/ Data de expirare	Reducere suplimentara la Abonamentul Lunar (se pastreaza coloana doar daca se aplica)	Perioada Minima / Data de expirare (zz/ll/aaaa)
1	0248211113		Voce Premium		Disc 66%	12 luni, 11.01.2024
2	0248222393		Voce Premium		Disc 66%	12 luni, 11.01.2024
3	0248217026		Voce Premium		Disc 66%	12 luni, 11.01.2024
4	0248218560		Voce Premium		Disc 66%	12 luni, 11.01.2024
5	0248222394		Voce Premium		Disc 66%	12 luni, 11.01.2024
6	0248610115		Voce Premium		Disc 66%	12 luni, 11.01.2024

1921 – ofera informatii si primeste cereri pentru Servicii (numar apelabil din toate retelele nationale fixe si mobile, gratuit din retelele fixe si mobile Orange Romania Communications S.A si la tarif national din celelalte retele fixe si mobile nationale) sau 300, gratuit in retelele Orange; clientibusiness@orange.com – e-mail vanzari si relatii cu clientii; www.orange.ro – ofera informatii referitoare la serviciile si ofertele in vigoare

Prezentele CS sunt insotite de urmatoarele documente (in copie) care au fost prezentate de Client la semnare: (i) Certificat de inregistrare emis de Oficiul Registrului Comertului; (ii) Imputernicirea persoanei care semneaza prezentele CS din partea Clientului sau actul din care rezulta in mod indubitabil faptul ca aceasta persoana a fost autorizata in mod valabil de Client sa semneze prezentele CS in numele si pe seama Clientului (de ex. actul constitutiv), denumite colectiv "Imputernicire"; (iii) Actul juridic care acorda Clientului dreptul de a instala Serviciul la locatia respectiva. In cazul in care Clientul este proprietarul locatiei, Clientul va prezenta titlul de proprietate asupra locatiei. In cazul in care Clientul nu este proprietarul locatiei, Clientul va prezenta un document care sa ateste consimtamantul proprietarului pentru instalarea si furnizarea Serviciului la locatia respectiva.

Subsemnatul, SAVULESCU ADRIAN, in calitate de reprezentant Orange Romania Communications S.A, declar pe propria raspundere ca am verificat toate documentele prezentate de Client si care sunt atasate in copie si certific conformitatea cu originalul a copiilor documentelor anexate. Certific totodata faptul ca identitatea Clientului a fost stabilita prin prezentarea actelor in original.

Subsemnatul, ENACHE AIDA, declar pe proprie raspundere ca am deplina autoritate sa reprezint Clientul la incheierea prezentelor CS, in temeiul Imputernicirii acordate de catre Client si a carei copie este anexata la Contract, si imi asum raspunderea pentru actionarea in calitate de reprezentant al Clientului la incheierea prezentelor CS. Declar ca Imputernicirea anexata este valabila la data semnarii prezentelor CS si nu a fost revocata. Declar, de asemenea, pe propria raspundere ca, la data semnarii prezentelor CS, Clientul nu se afla in incapacitate de plata si impotriva Clientului nu s-a deschis procedura insolventei.

In masura in care nu contravin termenilor si conditiilor din prezentul document, prevederile Conditiei Generale de Furnizare a Serviciilor Orange Romania Communications S.A catre Clientii Persoane Juridice („CG”), parte integranta din Contract, vor completa prevederile prezentelor CS.

Pentru claritate, in Conditiei Generale de Furnizare a Serviciilor Orange Romania Communications S.A catre Clientii Persoane Juridice, parte integranta din Contract, prin termenul CS in ceea ce priveste oricare dintre Serviciile obiect al prezentului document se inteleg prezentele CS.



Incheiate astazi, 27/12/2022, in 2 (doua) exemplare originale, dintre care unul pentru Client si unul pentru Orange Romania Communications S.A.

CLIENT

Orange Romania Communications S.A

CASA JUDETEANA DE PENSII ARGES

Prin: ENACHE AIDA

(nume si prenume in clar)

In calitate de: DIRECTOR



Prin: SAVULESCU ADRIAN

(nume si prenume in clar)

In calitate de: REPREZENTANT VANZARI

DIRECTOR EXECUTIV AJUTAT
DÎNĂU GABRIELA GEORGETA



CONTROL FINANCIAR PREVENTIV,
CASA JUDETEANA DE PENSII ARGES
VIZITĂ DE CONTROL
FINANCIAR PREVENTIV
27 DEC 2022

Asistat,
SERVICIUL JURIDIC

SERVICIUL GESTIUNEA BILETE DE TRATAMENT, ARMIUĂ SI ACIZIȚII PUBLICE.

CONSIMȚĂMÂNT PENTRU A PRIMI COMUNICĂRI COMERCIALE

1. DATELE CLIENTULUI

ENACHE AIWA - IOHELA completez prezentul formular în calitate de reprezentant legal/imputernicit al CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII ARGES, cu sediul social în PIREȘTI, str. I.C. BRĂTIANU
nr. 38, bl. -, sc. -, ap. -, cod poștal -, sector / județ ARGES
număr de ordine în Registrul Comerțului J - / - / -, CUI/ CIF 13589677 („Client”), având următoarele date de contact:

- telefon fix: 0248/222385
- telefon mobil: _____
- e-mail: relatii@cjparges.ro

2. CONDIȚIILE DE PRELUCRARE

Fiind informat de condițiile de prelucrare a datelor mele cu caracter personal sau ale celorlalte persoane fizice ce intră în relație cu Orange Romania Communications¹ în numele Clientului, așa cum sunt acestea descrise în INFORMAREA PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL pe care am primit-o de la Orange Romania Communications, prin prezentul formular ne exprimăm opțiunea cu privire la comunicările comerciale transmise de Orange Romania Communications și de partenerii săi către Client.

Astfel, înțeleg că această opțiune este exprimată în numele Clientului, persoană juridică, și comunicările comerciale îl vor viza pe acesta și nu pe mine în mod special, fiindu-mi pe deplin înțeles că transmiterea comunicărilor comerciale se poate realiza (i) către toate datele de contact relevante ale Clientului ce sunt furnizate de către reprezentanții Clientului sau ce sunt actualizate din când în când de Orange Romania Communications pe baza informațiilor disponibile public și (ii) către datele de contact ce sunt generate de serviciile contractate de la Orange Romania Communications, precum numerele de telefon asociate unui cont sau adresele de e-mail.

Înțeleg că înainte să furnizez datele de contact ale altui reprezentant sau angajat al Clientului, trebuie să îi aduc la cunoștință în prealabil conținutul acestui formular și să mă asigur că aceștia înțeleg scopurile în care le vor fi prelucrate datele cu caracter personal și că sunt de acord cu aceste operațiuni de prelucrare.

Am luat la cunoștință că opțiunile exprimate mai jos pot fi modificate oricând (i) prin intermediul contului My Orange Fix, (ii) telefonic, prin apelare la numărul 1921 (apel gratuit din rețelele Orange Romania Communications, pentru apeluri din alte rețele se aplică tarifele corespunzătoare ofertei care beneficiază apelantul), (iii) prin contactarea reprezentantului de vânzări dacă aveți unul alocat, (iv) printr-un e-mail la clientbusiness@orange.com, (v) prin completarea formularului disponibil pe <https://fix.orange.ro/formular-protectia-datelor/> sau (vi) în magazinele desemnate Orange Romania Communications (lista actualizată a magazinelor desemnate Orange Romania Communications poate fi găsită la www.orange.ro/shops/).

3. OPȚIUNILE EXPRIMATE

Având în vedere cele prezentate în cadrul Secțiunii nr. 2, ne exprimăm următoarele opțiuni:

<input checked="" type="checkbox"/> Da	Doresc să primesc comunicări comerciale prin intermediul serviciilor de comunicații electronice ce pot conține oferte cu privire la produsele și serviciile oferite de Orange Romania Communications, mesaje cu privire la participarea la evenimente și activități organizate de Orange Romania Communications sau informații menite să promoveze imaginea Orange Romania Communications.
<input type="checkbox"/> Nu	
<input type="checkbox"/> Întrebă-mă mai târziu ²	

¹ Orange Romania Communications S.A., cu sediul în București, Calea Victoriei nr. 35, Sector 1, România, cod postal 010061, nr. de ordine în Registrul Comerțului J40/8926/1997, CUI 427320.

² Orange Romania Communications va putea să vă contacteze după minimum 3 luni pentru a rediscuta opțiunile exprimate mai sus.

<input checked="" type="checkbox"/> Da	Doresc să primesc comunicări comerciale ce conțin oferte cu privire la produsele și serviciile comercializate de către partenerii Orange Romania Communications din (i) industria financiar-bancară și financiară non-bancară (asigurări, pensii private, etc.); (ii) industria retail și a bunurilor de larg consum (inclusiv utilități); (iii) industria auto; (iv) industria aviației; (v) industria energiei (electricitate și gaz); (vi) industria turismului și a ospitalității: hoteluri, restaurante, cafenele (HORECA).
<input type="checkbox"/> Nu	
<input type="checkbox"/> Întrebă-mă mai târziu ²	

Data: 27.12.2022

Numele: ENACHE AIDA - IONELA

Semnatura³:



³ Semnătura olografă este necesară numai pentru completarea în format fizic. În format digital se poate aplica o semnătură electronică. Pentru celelalte cazuri prezentul formular poate fi dovedit prin alte metode, precum soluții digitale de semnare (de exemplu prin semnarea pe tableta) sau apelurile înregistrate.

INFORMARE PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

1. INTRODUCERE

1.1. Scopul acestei note de informare

În primul rând dorim să aducem transparență asupra activității noastre și modalității în care prelucram datele cu caracter personal. Astfel, dorim să vă detaliem informații precum ce date cu caracter personal am putea prelucra, ce drepturi aveți în legătură cu aceste date sau către cine le-am putea divulga. Ca furnizor de servicii de comunicații electronice, cea mai mare parte din activitatea noastră de la încheierea contractului, conectarea apelurilor, furnizarea serviciilor de date, la promovarea serviciilor noastre, etc. implică utilizarea datelor cu caracter personal.

Din acest motiv, dorim să aveți încredere că datele cu caracter personal vor fi prelucrate în siguranță și doar atunci când avem un temei legal, respectând întrutotul viața privată a persoanelor vizate și opțiunile exprimate în relația cu OROC.

1.2. Cui se adresează această notă de informare

Informațiile prezentate în cadrul acestei note sunt aplicabile persoanelor care solicită încheierea unui contract și celor care au încheiat un contract cu OROC în calitate de persoane fizice care își desfășoară activitatea în cadrul unei forme de organizare profesională (de ex. persoanele fizice autorizate, avocații sau medicii, întreprinderi individuale, etc.) sau de persoane care dețin calitatea de reprezentanți ai unei persoane juridice. De asemenea, această notă de informare se adresează și persoanelor fizice care utilizează sau beneficiază de serviciile OROC, dar care nu sunt în mod direct clienți ai OROC, de exemplu atunci când se achiziționează mai multe servicii pentru angajații unei societăți.

1.3. Promisiunea noastră

Suntem conștienți că succesul nostru este dependent de administrarea corectă și în siguranță a datelor cu caracter personal. De aceea, OROC depune eforturi constante pentru a menține un mediu în care datele cu caracter personal sunt prelucrate în condiții de siguranță și echitate.

2. INFORMAȚII DESPRE OROC ȘI CUM NE PUTEȚI CONTACTA

2.1. Datele noastre de identificare

Orange Romania Communications S.A. are sediul în București, Calea Victoriei nr. 35, Sector 1, Romania, cod postal 010061, nr. de ordine în Registrul Comerțului J40/8926/1997, CUI 427320, ("OROC")

2.2. Datele de contact pentru Responsabilul cu Protecția Datelor

La nivelul OROC a fost desemnat un Responsabil cu Protecția Datelor ce poate fi contactat după cum urmează:

- Web: <https://www.fix.orange.ro/formular-protectia-datelor/>
- E-mail: dpo_fix@orange.com
- Poșta: la adresa sediului prezentat mai sus în **Secțiunea 2.1**

De asemenea, vă rugăm să ne transmiteți informații despre identitatea dumneavoastră astfel încât să vă putem identifica în mod corect. OROC va decide în mod prudent să nu ofere informații dacă nu suntem convinși de identitatea dumneavoastră.

3. CATEGORIILE DE DATE PRELUCRATE ȘI SURSA ACESTORA

3.1. Categoriile de date prelucrate

În funcție de serviciile și produsele contractate sau de interacțiunile pe care le aveți cu OROC, se pot prelucra următoarele categorii de date cu caracter personal:

- Date de identificare - precum numele și prenumele, adresa de domiciliu, data nașterii, codul numeric personal (CNP), seria și numărul actului de identitate, poziția ocupată în cadrul entității la care lucați sau alte informații din documentul de împuternicire, o fotografie selfie/autoportret împreună cu actul de identitate în mână (în cazul contractării la distanță), etc.
- Date de identificare fiscală (în principiu doar pentru persoanele care își desfășoară activitatea în cadrul unei forme de organizare profesională) – precum codul de identificare fiscală, numărul de înregistrare la Registrul Comerțului, etc.
- Informații privind alte adrese – precum adresa sediului social, puncte de lucru, adresa de facturare și corespondență, adresa de instalare servicii, adresa de livrare, etc.
- Date de contact – precum adresa de e-mail, număr de telefon fix/ mobil/ fax, etc.
- Copia actului de identitate
- Metadatele comunicațiilor electronice – precum numere de telefon apelate sau apelante, adrese IP, date privind durata apelurilor sau volumul conexiunilor și când au fost acestea efectuate, informații privind programele TV vizionate, identificatorul echipamentului (de ex. IMEI sau altă serie unică a echipamentului), date de localizare (de ex. puncte de acces WiFi, identificator celulă de rețea), parametri de funcționare a produselor și serviciilor, etc.
- Date de consum - resurse alocate (minute, SMS sau MB internet), opțiuni contractate suplimentar și cost suplimentar înregistrat
- Date financiare - valoarea facturilor, istoricul plăților, modalitatea de plată, etc.
- Date de client – precum serie cartelă SIM, solicitări, deranjamente, date privind eventuale fraude sau folosirea abuzivă a serviciilor, etc.
- Date din interacțiuni – precum înregistrările unui apel pe care îl faceți către serviciile de Relații cu Clienții (de ex. 1921), notițele făcute de agenții OROC în urma unor solicitări sau reclamații, etc.
- Date privind calificarea/ profesia – educația, profesia, etc. (aceste date pot fi colectate de exemplu în cadrul unor cercetări de piață)

- Date demografice – precum localitatea și județul în care utilizați serviciile, sexul, vârsta, etc.
- Date deduse – precum: preferințele pentru anumite servicii sau produse, comportamentul de plată, etc.

În poftida definițiilor largi date acestor termeni, una dintre grijile constante ale OROC este să prelucreze doar datele necesare pentru îndeplinirea scopurilor detaliate în cadrul **Secțiunii 4**. Din acest motiv, deși vom utiliza acești termeni, angajamentul nostru este că nu vom prelucra toate datele incluse în definiție dacă nu este necesar. În acest sens, audităm în mod constant activitatea noastră pentru a identifica justul echilibru al operațiunilor de prelucrare.

3.2. Sursa datelor

Direct de la reprezentanții legali sau convenționali: în general, colectăm datele cu caracter personal atunci când interacționăm în magazin, într-un proces de vânzare, la sediul entității pe care o reprezentați, pe website, la telefon, în My Orange Fix sau prin corespondență. Astfel, aveți controlul asupra informațiilor pe care ni le oferiti.

În plus, pe parcursul relației contractuale se vor prelucra Metadatele comunicațiilor electronice a căror confidențialitate o garantăm prin măsuri tehnice și organizatorice stricte. Este de precizat că OROC nu va avea acces la conținutul comunicațiilor electronice și va respecta întru totul secretul comunicațiilor.

Din surse externe: OROC poate colecta informații de la (i) reprezentanții entității contractante care vă indică pe dumneavoastră pentru anumite roluri, de ex. pentru contact, reînnoire de contract, etc.; (ii) surse publice, precum Registrul Comerțului, Ministerul de Finanțe, Monitorul Oficial, portalul instanțelor judecătorești, etc.; (iii) bănci, procesatori de plăți, poștă sau furnizori de servicii de plată (roboți self-service), atunci când nu faceți plata direct către noi în magazin sau prin My Orange Fix; (iv) furnizorul de servicii de comunicații electronice de la care vă portați în rețeaua OROC; (v) din surse publice precum website-uri, forum-uri sau rețele de socializare, mass-media online sau tradițională, atunci când de exemplu identificăm reclamații sau nemulțumiri în legătură cu produsele sau serviciile OROC sau (vi) ceilalți furnizori de servicii de comunicații electronice (participanți la baza de date Preventel¹) despre eventuale fraude sau debite restante.

4. SCOPURILE PENTRU CARE PRELUCRĂM DATELE CU CARACTER PERSONAL

În relația pe care o aveți cu OROC, operațiunile de prelucrare a datelor cu caracter personal se pot împărți în patru etape: **(i) încheierea contractului, (ii) executarea contractului, (iii) prelucrări post-contractuale și (iv) prelucrări pentru scopuri conexe.**

Refuzul de a se prelucra datele conform celor prezentate mai jos poate duce la imposibilitatea OROC de a oferta și furniza serviciile sau produsele pe care le comercializează. Prelucrările bazate pe îndeplinirea obligațiilor legale sau pe necesitatea încheierii și executării contractului sunt obligatorii și nu putem face excepții. De asemenea, prelucrările întemeiate pe interesul legitim sunt justificate prin motivele legitime și imperioase ce stau la baza acestora.

4.1. Prelucrări efectuate la încheierea contractului

(i) Verificarea identității

Primul lucru pe care îl facem înainte de a încheia un contract este să verificăm identitatea reprezentantului legal sau convențional. La contractarea serviciilor este necesar ca un act de identitate să fie făcut disponibil pentru vizualizare și o copie a acestuia va fi solicitată cu scopul de a se documenta interacțiunea dumneavoastră cu OROC. Pentru cazurile în care se încheie contractul la distanță (fără contact cu un reprezentant OROC) vom solicita suplimentar o poză autoportret/ selfie împreună cu actul de identitate în mână. Aceasta imagine nu va fi folosită în alte scopuri, accesul fiind limitat la un număr restricționat de angajați OROC și va fi ștersă după un termen de 6 luni de la încheierea contractului.

Această etapă este foarte importantă și este reciproc benefică, bazându-se pe interesul legitim de a împiedica furturile de identitate la care ați putea fi supus și pentru a preveni prejudiciile generate de astfel de fraude pentru OROC. În măsura în care vă opuneți acestei prelucrări, OROC își rezervă dreptul de a nu încheia contractul cu societatea pe care o reprezentați întrucât aceste operațiuni sunt realizate cu scopul de a evita fraudele și prejudiciile aferente.

(ii) Verificări premergătoare contractării serviciilor

Verificările premergătoare contractării serviciilor au ca scop cunoașterea clienței și reducerea garanției standard plătibile la încheierea unui contract și implică crearea unui profil de risc pentru entitatea pe care o reprezentați. Pentru claritate, prevederile legale incidente pentru procesul decizional automatizat nu sunt aplicabile în acest context întrucât analiza vizează entitatea (cu sau fără personalitate juridică) pe care o reprezentați și nu pe dumneavoastră.

Astfel, înainte de a încheia un contract cu entitatea pe care o reprezentați, OROC va realiza o analiză de risc bazată pe probabilitatea de îndeplinire a obligațiilor contractuale, respectiv va crea un profil de risc. Această analiză implică și evaluarea reprezentanților legali sau convenționali pe baza informațiilor furnizate de dumneavoastră sau pe baza informațiilor pe care le deținem din relațiile contractuale anterioare cu entitatea pe care o reprezentați, a informațiilor pe care le putem deduce despre dumneavoastră și a informațiilor pe care le putem colecta din alte surse. Astfel, în măsura în care deținem aceste informații, putem folosi informații precum: (a) date de identificare (inclusiv CNP); (b) date din surse publice (precum date de la Registrul Comerțului, date financiare de la Ministerul de Finanțe, etc.); (c) date demografice (precum adresa de domiciliu a persoanei/persoanelor care reprezintă entitatea în fața OROC, adresa de instalare a serviciului, vârsta, etc.); (d) date privind dispozitivele folosite (cookies); (e) date de consum; (f) date cu privire la comportamentul de client al OROC (e.g. serviciile anterior contractate, valoarea acestora sau istoricul și comportamentul plăților); sau (g) date din baza de date Preventel.

Pe baza acestor informații aplicăm un algoritm care analizează factorii pozitivi cu capacitatea de a crește încrederea că veți îndeplini obligațiile contractuale. Rezultatul acestei evaluări presupune atribuirea unui grad de risc pentru entitatea pe care o reprezentați, de la scăzut la ridicat, menit să calibreze potențialul financiar cu ofertele și vânzarea cu plata în rate sau subvenționată a produselor puse la dispoziție de OROC.

¹ Preventel este o bază de date dezvoltată de către operatorii de telefonie, respectiv Orange, Vodafone și OROC. Prin intermediul acestei baze de date, operatorii transferă informații referitoare la comportamentul clienților care nu își îndeplinesc obligațiile de plată a serviciilor oferite de aceștia sau care comit acte de fraudă. Datele transferate de operatori sunt folosite în analiza cererilor de activare a potențialilor clienți. Un client care comite o fraudă este un client care utilizează rețeaua și serviciile unui operator cu rea intenție, în general pentru a-și produce beneficii dar fără a avea intenția de a plăti serviciile folosite. Sistemul Preventel se bazează pe un model algoritmic pentru determinarea probabilității ca o persoană să nu își îndeplinească angajamentele contractuale care îi revin. Punctajul Preventel este calculat folosind exclusiv datele raportate de toți participanții din cadrul sistemului Preventel, ceea ce permite încadrarea fiecărei persoane într-o anumită clasă de risc, respectiv: Scăzut/Mediu/Ridicat/Fraudă.

Crearea profilului de risc se bazează pe interesul legitim de a anticipa eventuale prejudicii care pot rezulta din fraudă sau neîndeplinirea obligațiilor contractuale de către client.

Pentru achiziționarea serviciilor post-plătite sau a produselor subvenționate sau cu plata în rate, OROC va stabili nivelul garanției sau al limitei de credit acordate pentru rate ce trebuie plătite la încheierea contractului prin raportare la gradul de risc calculat conform mecanismului de mai sus. De exemplu, un astfel de mecanism poate fi benefic pentru clienții care și-au îndeplinit obligațiile contractuale și/ sau nu apar menționați în Prevenel, întrucât astfel de criterii scad nivelul garanției.

- (iii) Încheierea contractului sau, dacă aceasta nu s-a realizat, păstrarea datelor pentru viitor
Ulterior verificărilor efectuate la pct. (i) și (ii), vom putea pregăti oferta necesară pentru încheierea contractului și datele dumneavoastră de identificare vor fi incluse în secțiunile desemnate din documentația contractuală. Aceste informații sunt necesare pentru încheierea contractului, pentru interesul legitim de a documenta încheierea contractului și pentru îndeplinirea obligațiilor legale care cad în sarcina OROC.
În cazul în care din orice motiv nu s-a finalizat încheierea contractului cu OROC, dar v-ați dat consimțământul pentru a primi comunicări comerciale, OROC va păstra datele pentru o perioadă suplimentară de 3 ani pentru a vă contacta conform **Secțiunii 4.4 pct. (i) Marketing direct** sau pentru situațiile în care ar putea exista potențiale reclamații sau litigii conform **Secțiunii 4.4 pct. (viii) Litigii și investigații**.

4.2. Prelucrări efectuate pe perioada executării contractului

- (i) Furnizarea serviciilor și produselor
Ulterior încheierii contractului, vom utiliza datele dumneavoastră pentru instalarea, activarea și furnizarea serviciilor și/ sau pentru livrarea echipamentelor achiziționate.
În plus, este de specificul serviciilor de comunicații electronice ca prestarea acestora să implice prelucrarea Metadatelor. Astfel, atunci când utilizați serviciile contractate vom prelucra Metadatele aferente comunicației efectuate. În conformitate cu precizările făcute anterior, OROC nu are acces la datele de conținut ale comunicațiilor electronice.
Aceste prelucrări se vor întemeia pe necesitatea executării contractului și pe interesul legitim de a avea trasabilitatea furnizării serviciilor și produselor de către OROC.
- (ii) Crearea unui cont My Orange Fix
În conformitate cu termenii și condițiile contractuale, OROC va crea și va pune la dispoziție un cont pentru accesarea serviciului My Orange Fix pentru a vă gestiona cu ușurință și rapiditate relația cu OROC. De exemplu, prin My Orange Fix puteți să vizualizați documentația contractuală și facturile emise sau să efectuați plățile lunare.
Astfel, după încheierea contractului, OROC va crea pentru entitatea pe care o reprezentați un cont My Orange Fix pe care dumneavoastră va trebui să îl activați din aplicația mobilă sau de pe www.fix.orange.ro.
Aceste prelucrări se vor întemeia pe necesitatea executării contractului.
- (iii) Gestionarea relației contractuale
Pe parcursul relației contractuale vom utiliza date cu caracter personal pentru a vă răspunde solicitărilor, pentru a rezolva probleme tehnice, pentru eventuale modificări contractuale, pentru solicitări de informații, reclamații, deranjamente, etc.
În scopul unei bune gestionări a relației cu dumneavoastră, OROC ține o evidență pentru fiecare client în care sunt documentate interacțiunile dintre OROC și utilizatorii produselor și/ sau serviciilor OROC. Aceste informații sunt colectate din interacțiunile pe care le aveți direct cu reprezentanții OROC sau din acțiunile pe care le faceți prin intermediul My Orange Fix.
De asemenea, OROC va utiliza datele de contact pentru a vă transmite mesaje funcționale prin care vă comunicăm informații cu privire la aspecte contractuale sau în legătură cu furnizarea serviciilor, de exemplu notificări de întârziere la plată, notificări privind modificări ale clauzelor contractuale, notificări cu privire la actualizarea setărilor de rețea, etc.
În cazul oricărei modificări privind datele cu caracter personal ale oricărui reprezentanți indicați, aveți obligația de a ne comunica actualizarea datelor prin următoarele canale: (i) telefonic, prin apelare la numărul **1921** (apel gratuit din rețelele OROC, pentru apeluri din alte rețele se aplică tarifele corespunzătoare ofertei de care beneficiază apelantul), (ii) prin contactarea reprezentantului de vânzări dacă aveți unul alocat, (iii) prin formularea unei solicitări în magazinele desemnate OROC (lista actualizată a magazinelor desemnate OROC poate fi găsită la <https://www.orange.ro/shops>), (iv) prin transmiterea unui email către clientibusiness@orange.ro
Aceste prelucrări se vor întemeia pe necesitatea executării contractului și pe interesul legitim al OROC de a îmbunătăți modul în care nedesfășurăm activitatea și de a documenta interacțiunile noastre cu dumneavoastră pentru a asigura un istoric al relației contractuale. Ca excepție, în cazurile în care veți suna în call-center, înregistrarea apelului se va realiza pe baza consimțământului dumneavoastră, iar, în măsura în care nu doriți să fiți supus unei astfel de înregistrări, aveți alternativa de a ne contacta în scris prin mijloacele de comunicare indicate mai sus.
- (iv) Prevenirea fraudelor sau a utilizării necorespunzătoare sau abuzive a serviciilor OROC
OROC realizează anumite prelucrări cu scopul de a menține securitatea rețelelor, de a depista și a preveni fraudele la activarea și în utilizarea serviciilor noastre. Mai precis, vom monitoriza utilizarea serviciilor și a rețelelor noastre împotriva utilizărilor necorespunzătoare sau abuzive, precum și împotriva faptelor ce țin de criminalitatea informatică.
În conformitate cu legislația în vigoare și cu politicile noastre de utilizare a serviciilor, putem solicita documente suplimentare pentru a verifica anumite circumstanțe asimilate unei utilizări abuzive sau anormale. De exemplu, putem verifica respectarea utilizării normale în contextul călătoriilor periodice în țările din Spațiul Economic European a serviciilor în roaming pentru a depista utilizarea abuzivă a serviciilor noastre.
Prelucrările realizate în acest scop se bazează pe (a) obligația legală aplicabilă operatorilor de servicii de comunicații electronice de a asigura securitatea adecvată a rețelelor și a serviciilor furnizate publicului și pe (b) interesul legitim al OROC de a asigura securitatea adecvată a produselor și serviciilor noastre, de a investiga, de a preveni și de a raporta orice utilizare frauduloasă sau abuzivă a serviciilor și de a preveni riscul de pierderi financiare generat de neplata serviciului (inclusiv ca urmare a acumulării de costuri prin utilizarea frauduloasă sau abuzivă a serviciului).

(v) Emiterea facturilor și plata acestora

La intervalul de timp agreat prin contract, vom utiliza Datele de consum pentru calcularea valorii sumelor de facturat și datele de contact în vederea transmiterii facturii pentru serviciile și produsele furnizate. La solicitarea expresă putem emite și factura detaliată care conține desfășurătorul convorbirilor telefonice. De asemenea, atunci când veți efectua plata acestor facturi vom prelucra și date cu caracter personal rezultate din procesarea plăților.

Aceste prelucrări se vor întemeia pe necesitatea executării contractului și pentru îndeplinirea obligațiilor legale prevăzute de legislația fiscală.

(vi) Recuperarea debitelor restante

În cazul în care nu v-ați achitat la termen toate obligațiile de plată, OROC va încerca în primă fază să vă contacteze în vederea identificării unei modalități de stingere a acestor obligații. Însă, în cazul în care sumele de plată nu sunt achitate, ne rezervăm dreptul de a utiliza societăți specializate în recuperarea debitelor restante.

Aceste prelucrări se vor întemeia pe interesul legitim al OROC de a colecta debitele restante.

4.3. Prelucrări post-contractuale

(i) Arhivarea documentelor

După încetarea contractului, OROC va arhiva documentele rezultate din relația contractuală care pot conține date cu caracter personal și le va păstra conform termenelor prezentate în **Secțiunea 5**.

Arhivarea documentelor se realizează în vederea îndeplinirii obligațiilor legale la care este supusă OROC.

(ii) Cesiunea creanțelor

În cazul în care la încetarea contractului nu v-ați achitat toate obligațiile de plată și procesul de colectare a debitelor restante nu a avut succes, OROC va putea cesiona creanțele către societăți specializate. În acest caz, OROC va transfera toate informațiile relevante către cesionarul creanței. Pentru evitarea oricărui dubiu, transferul de date se realizează în deplină legalitate, având în vedere că cesiunea de creanță reprezintă o modalitate legală de transformare a obligațiilor prevăzută de Codul Civil.

Aceste prelucrări se întemeiază pe interesul legitim al OROC de a recupera sumele facturate și prejudiciile cauzate de neplata facturilor.

(iii) Transmiterea datelor către Preventel

OROC va transmite către Preventel informații despre comportamentul clienților (entităților) care nu își îndeplinesc obligațiile de plată, iar în cazul clienților care cauzează fraude se vor transmite și informații referitoare la reprezentanții legali ai acestora. Întrucât baza de date Preventel este gestionată în comun cu principalii furnizori de servicii de comunicații electronice, aceste informații vor putea fi vizualizate atunci când se va solicita încheierea unui contract cu aceștia.

Dreptul la ștergere poate fi exercitat doar după plata prejudiciilor sau a sumelor restante față de OROC.

Aceste prelucrări se vor întemeia pe interesele legitime ale furnizorilor de servicii de comunicații electronice de a preveni fraudele și de a-și proteja interesele financiare.

4.4. Scopuri conexe pentru care OROC poate prelucra datele

(i) Marketing direct

Vom folosi date cu caracter personal în activitățile realizate cu scopul promovării imaginii noastre sau a produselor și serviciilor comercializate de OROC. De asemenea, dacă ne indicați datele de contact ale altui reprezentant, declarați că i-ați adus la cunoștință în prealabil conținutul acestei notificări, iar acesta înțelege scopurile în care îi vor fi prelucrate datele, este de acord și nu se opune acestor prelucrări.

Pentru acest scop avem în vedere următoarele operațiuni de prelucrare:

(a) Crearea unui profil cu privire la preferințe

Pentru a vă pune la dispoziție oferte adaptate profilului societății pe care o reprezentați, OROC va analiza comportamentul de client al utilizatorilor serviciilor și produselor achiziționate de la OROC cu scopul de a înțelege mai bine preferințele și de a personaliza ofertele și produsele pe baza unui profil de client. Mecanismul utilizat pentru crearea de profiluri utilizează date precum (a) date de identificare; (b) date demografice (precum adresa de domiciliu, adresa de instalare a serviciului, etc.); (c) date privind dispozitivele folosite (cookies); (d) Date de consum; sau (e) date cu privire la comportamentul de client OROC (precum serviciile anterior contractate, valoarea acestora, etc.).

Crearea unui profil cu privire la preferințele pe care le aveți în calitate de client al OROC se bazează pe interesul nostru legitim de a identifica cele mai bune oferte adaptate nevoilor clienților noștri și de a eficientiza activitatea de marketing. Ne asigurăm întotdeauna că aceste prelucrări se efectuează cu respectarea drepturilor și libertăților persoanelor vizate și că deciziile luate în baza acestora nu au efecte legale asupra acestora și nici nu le afectează similar într-o măsură semnificativă.

(b) Comunicări comerciale cu privire la produsele și serviciile OROC

Vrem să vă ținem la curent cu privire la cele mai bune oferte pentru produsele și serviciile OROC. În acest sens, vă putem trimite mesaje conținând informații generale și tematice, informații cu privire la produse similare sau complementare cu cele pe care le-ați achiziționat, informații cu privire la oferte sau promoții. Pentru a vă pune la dispoziție informații de interes, ne vom raporta la profilul de client, acolo unde este cazul, pentru a vă trimite oferte adaptate nevoilor dumneavoastră.

Comunicările comerciale vor ajunge pe mai multe canale de comunicare, după cum urmează:

- Vom trimite comunicări realizate prin sisteme automate de apelare și comunicare care nu necesită intervenția unui operator uman (cum ar fi: e-mail/ SMS/ telefonic prin mesaje înregistrate /mobile push/ webpush/ mesaje receiver TV (STB)/ etc.) doar dacă v-ați exprimat în prealabil consimțământ în acest sens
- Apelurile realizate prin agenții de vânzare OROC, operatori umani și comunicările letrice (scrise pe hârtie) se vor realiza pe baza interesului legitim al OROC de a promova imaginea, produsele și serviciile OROC, dar și de a vă ține la curent cu noutățile, promoțiile sau evenimentele organizate de OROC

- Campaniile de promovare realizate pe platformele unor terți unde sunteți membru, de ex. publicitate pe platformele de socializare, implică transmiterea numărului de telefon sau a adresei de e-mail către deținătorul platformei care va particulariza spațiul de publicitate cu produsele și serviciile OROC; în acest caz, transmiterea datelor se bazează pe interesul legitim al OROC de a promova imaginea, produsele și serviciile OROC, dar și de a vă ține la curent cu noutățile, promoțiile sau evenimentele organizate de OROC, iar afișarea publicității pe platformă se realizează conform politicilor de prelucrare a datelor cu caracter personal ale deținătorilor lor, în calitate de operatori independenți

(c) Comunicări comerciale cu privire la produsele și serviciile comercializate de partenerii OROC

Acest tip de comunicări comerciale se bazează doar pe consimțământul dumneavoastră și au în vedere situația în care vă interesează ofertele cu privire la produsele și serviciile comercializate de partenerii OROC din (i) industria financiar-bancară și financiară non-bancară (asigurări, pensii private, etc.) (ii) industria retail și a bunurilor de larg consum (inclusiv utilități); (iii) industria auto; (iv) industria aviației; (v) industria energiei (electricitate și gaz); (vi) industria turismului și a ospitalității: hoteluri, restaurante, cafenele (HORECA). Ca urmare, dacă v-ați dat consimțământul pentru a primi acest tip de mesaje comerciale, OROC va intermedia transmiterea acestor mesaje comerciale sau va putea furniza datele de contact către partenerii săi pentru ca aceștia să vă contacteze în mod direct.

Consimțământul acordat în scop de marketing direct poate fi retras oricând (i) prin intermediul contului My Orange Fix, (ii) telefonic, prin apelare la numărul 1921 (apel gratuit din rețelele OROC, pentru apeluri din alte rețele se aplică tarifele corespunzătoare ofertei de care beneficiază apelantul),

(iii) prin contactarea reprezentantului de vânzări dacă aveți unul alocat, (iv) printr-un e-mail la clientibusiness@orange.com, (v) prin completarea formularului disponibil pe <https://www.fix.orange.ro/formular-protectia-datelor-b2b/> sau (vi) în magazinele desemnate OROC (lista actualizată a magazinelor desemnate OROC poate fi găsită la <https://www.orange.ro/shops>). Retragerea consimțământului nu afectează legalitatea prelucrării efectuate înainte de retragerea acestuia.

Pentru claritate, chiar dacă v-ați retras consimțământul pentru comunicări comerciale, vom putea să prelucrăm datele dumneavoastră în scopurile de marketing direct ce se bazează pe interesul legitim al OROC. Ca urmare, dacă vă doriți ca și aceste operațiuni de prelucrare să înceteze, vă rugăm să ne specificați în mod expres dorința dumneavoastră de a vă opune și cu privire la acestea prin aceeași cerere de retragere a consimțământului sau printr-o solicitare separată transmisă conform **Secțiunii 8**. Solicitarea dumneavoastră va fi înregistrată imediat, însă din motive tehnice și operaționale, retragerea consimțământului și/ sau opoziția își vor produce efectele în termen de maximum 30 de zile de la data primirii cererii.

În cazul clienților cu reprezentant de vânzări alocat, retragerea consimțământului de prelucrare a datelor cu caracter personal pentru scopurile descrise în această secțiune va determina imposibilitatea reprezentantului de vânzări de a utiliza oricare din mijloacele de comunicare automată, în vederea transmiterii de comunicări comerciale și oferte personalizate.

(ii) Incluziunea automată în concursuri și tombola

Din când în când OROC organizează concursuri și tombola în care vă putem include în mod automat. De exemplu, astfel de acțiuni promoționale ar putea fi generate de activarea unui cont My Orange Fix sau încărcarea unui număr preplătit din My Orange Fix. De obicei, atunci când sunteți inclus într-un astfel de eveniment, OROC se va asigura că vă informează în mod corespunzător.

Incluziunea în concursurile și tombola organizate de OROC se bazează pe termenii și condițiile acțiunilor promoționale și pe interesul legitim de a fideliza clienții OROC.

(iii) Îmbunătățirea și dezvoltarea produselor și serviciilor noastre

Analizăm modul în care utilizați și interacționați cu produsele și serviciile noastre pentru a analiza experiența dumneavoastră și pentru a afla unde și cum ne putem îmbunătăți serviciile și produsele. Analizele noastre se pot realiza (a) într-un mod direct, prin contactarea dumneavoastră pentru a vă solicita opinia, de ex. prin intermediul sondajelor sau studiilor de piață, dar și (b) într-un mod indirect prin care analizăm informațiile din sistemele noastre IT cu privire la felul în care sunt utilizate serviciile și produsele în rețeaua OROC. De exemplu, putem analiza informații pentru a identifica perioadele de vârf astfel încât să ne asigurăm că rețelele sunt dimensionate corect și există alocate suficiente resurse de trafic.

Aceste prelucrări se vor întemeia pe interesele legitime ale OROC de a măsura performanța și funcționalitatea serviciilor și de a le îmbunătăți prin raportare la experiențele avute de dumneavoastră.

(iv) Efectuarea de testări ale sistemelor IT

Pentru îmbunătățirea activității noastre, OROC investește în mod constant în dezvoltarea sistemelor sale IT, iar înainte de implementarea noilor soluții IT, este necesar să realizăm anumite testări pentru a ne asigura că nu vor exista erori. În cadrul acestor testări, vor fi uneori utilizate și bazele de date în care deținem date cu caracter personal.

Aceste prelucrări se vor întemeia pe interesele legitime ale OROC de a identifica potențiale vulnerabilități sau neajunsuri ale soluțiilor IT și de a evita unele potențiale erori ale acestora.

(v) Anonimizarea și pseudonimizarea datelor

Pentru a minimiza impactul asupra drepturilor și libertăților persoanelor în legătură cu viața privată a acestora, vom încerca pe cât posibil să utilizăm date anonimizate sau pseudonimizate în operațiunile noastre de prelucrare.

Astfel, pentru anumite scopuri vom ascunde sau vom șterge informațiile care duc la identificarea persoanelor vizate, de ex. pentru testarea sistemelor IT sau pentru analizele de performanță a rețelelor noastre.

Prelucrările realizate în vederea anonimizării sau pseudonimizării datelor se vor întemeia pe interesele legitime ale OROC de a limita prelucrarea datelor cu caracter personal.

(vi) Audit și analize legale

Pentru a ne asigura că ne desfășurăm activitatea conform unor standarde ridicate, OROC realizează în mod constant audituri sau analize legale cu scopul de a verifica respectarea procedurilor sau pentru a îmbunătăți modul nostru de lucru.

Prelucrarea datelor cu caracter personal în acest scop se bazează pe interesele legitime ale OROC de a avea un control mai bun și de a aduce îmbunătățiri proceselor interne.

(vii) Raportări către autorități

În conformitate cu obligațiile legale ce ne revin, vom transmite date cu caracter personal către autorități sau instituții publice ce ne solicită aceste informații. Un exemplu de astfel de raportare este furnizarea de informații pentru Sistemul Național Unic pentru Apeluri de Urgență ("112").

Prelucrarea datelor cu caracter personal în acest scop se bazează pe obligațiile legale prevăzute de legislația aplicabilă.

(viii) Litigii și investigații

În cazul unor litigii sau investigații în care putem fi implicați, vom prelucra date cu caracter personal cu scopul de a ne apăra drepturile sau pentru a proteja interesele clienților noștri.

Prelucrarea datelor cu caracter personal în acest scop se bazează pe obligațiile legale impuse de lege și pe interesul nostru legitim de a soluționa litigiile sau investigațiile în care suntem implicați.

(ix) Fuziuni, achiziții și alte procese de reorganizare

În măsura în care OROC va trece printr-o procedură de reorganizare sau de vânzare, datele dumneavoastră vor fi făcute disponibile către entitățile implicate în negocierea, planificarea și implementarea acestor proceduri.

Transformarea unei societăți (prin achiziție sau fuziune) de obicei nu afectează obligațiile contractuale asumate în prealabil. Ca urmare, orice consimțământ dat anterior către OROC, inclusiv pentru a primi comunicări comerciale, va rămâne valabil și pentru entitățile implicate în procedurile de reorganizare sau vânzare.

Prelucrarea datelor cu caracter personal în acest scop se bazează pe interesele legitime ale OROC și/sau ale entității parte la tranzacție de a identifica, planifica cea mai bună modalitate de realizare rapidă și eficientă a oricăror oportunități comerciale și de integrare a bazelor de date.

5. DURATA DE PĂSTRARE A DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Politica noastră este de a nu păstra date cu caracter personal mai mult decât este necesar pentru îndeplinirea scopurilor urmărite. Astfel, datele cu caracter personal vor fi păstrate după cum urmează:

- Pe întreaga durată a contractului, cu excepția:
 - Metadatelor pe care le ștergem în cel mult 3 ani de la data efectuării comunicațiilor;
 - Situațiilor în care datele nu ne mai sunt necesare și sunt șterse sau distruse într-un termen mai scurt, de exemplu vom păstra copiile actelor de identitate doar 6 luni în cazul în care nu sunt arhivate fizic alături de documentația contractuală (precum atunci când se încheie contracte la distanță)
- Pentru o perioadă de 3 ani ulterior încetării contractului, echivalentul termenului general de prescripție, cu excepția cazului în care reglementările financiar-contabile ne impun păstrarea datelor pentru o perioadă cuprinsă între 5 și 10 ani
- Dacă ne contactați ulterior încetării contractului cu o solicitare sau reclamație, răspunsul și documentația aferentă vor fi păstrate pentru o perioadă de 3 ani ce va curge independent de termenele de mai sus
- Pentru o perioadă suplimentară dacă există un interes legitim avut în vedere cu scopul de a ne proteja drepturile și interesele în cadrul unor litigii, investigații sau reclamații.

6. ALȚI DESTINATARI CĂTRE CARE PUTEM TRANSMITE DATELE CU CARACTER PERSONAL

Datele cu caracter personal nu vor fi comunicate către alte persoane, decât în măsura în care acest lucru este necesar pentru îndeplinirea scopurilor precizate mai sus și în condiții de confidențialitate și acces limitat. Prin urmare, datele pot fi transmise următoarelor categorii de destinatari:

- Societăți afiliate din cadrul Grupului Orange, inclusiv Orange Romania S.A., cu care colaborăm și care ne asigură suport în legătură cu furnizarea serviciilor și produselor către dvs.
- Parteneri OROC din alte industrii cu care colaborăm pentru transmiterea de comunicări comerciale conform **Secțiunii 4.4. pct. (i) lit. c)**
- Furnizori de servicii și produse comercializate sau distribuite de OROC (de exemplu, atunci când veți cumpăra Norton Antivirus, vom trimite datele dumneavoastră către NortonLifeLock Inc.)
- Furnizori de servicii call-center și asistență clienți
- Alți furnizori de servicii/rețele de comunicații electronice (de exemplu pentru interconectare sau când utilizați serviciile în roaming)
- Integratori de servicii cu valoare adăugată
- Bănci și procesatori de plăți
- Agenții de recuperare creanțe și entități cesionare de creanțe
- Societăți care oferă servicii de poștă/curierat
- Furnizori de servicii IT
- Subcontractori ai OROC
- Consultanți externi, precum avocați, auditori, experți, etc.
- Parteneri/agenți/franțișari OROC care comercializează produse și servicii în numele OROC
- Agenții de publicitate (de exemplu, pentru organizarea campaniilor marketing)
- Societăți de sondare și cercetare de piață
- Furnizori de servicii de plată
- Entități ce fac parte din sistemul de prevenire a fraudelor, precum Preventel, atunci când nu sunt achitate debite restante sau când am identificat o fraudă. De fiecare dată când va fi cazul unui astfel de transfer, OROC se va îngriji să nu furnizeze mai multe date decât sunt necesare pentru îndeplinirea scopului și se va asigura să reglementeze contractual obligațiile privind protecția datelor în sarcina destinatarilor care primesc datele dumneavoastră.

7. TRANSFERURI DE DATE CU CARACTER PERSONAL ÎN ȚĂRI TERȚE

În contextul globalizării serviciilor, colaborarea noastră cu diverși furnizori implică transferul de date cu caracter personal către țări din afara Uniunii Europene (UE) sau Spațiului Economic European (SEE), în principal în India, Statele Unite ale Americii sau Filipine - lista completă a țărilor în care trimitem datele o puteți accesa online la adresa media.orange.ro/images/data_protection/Lista_tari_terte.pdf. Ori de câte ori transmitem date cu caracter personal în afara UE și SEE, ne asigurăm că există garanțiile necesare pentru a le proteja, conform cerințelor legale aplicabile. În acest scop, ne bazăm, printre altele, pe:

- Deciziile Comisiei Europene care atribuie țărilor din afara UE sau SEE un caracter adecvat al nivelului de protecție a datelor cu caracter personal
- Clauze contractuale standard, emise de către Comisia Europeană, pe care le utilizăm în contractele cu furnizorii de servicii pentru a ne asigura că transferul datelor cu caracter personal în afara Spațiului Economic European se desfășoară în conformitate cu legislația aplicabilă
- Garanții suplimentare stabilite printr-o reglementare contractuală exigentă și prin impunerea unor măsuri suplimentare de securitate în prelucrarea datelor cu caracter personal pentru a determina un nivel adecvat de protecție și în cazul în care legislația unor țări nu s-ar ridica la standardul UE.

Dacă vă interesează mai multe informații despre garanțiile luate de OROC pentru a asigura protecția datelor cu caracter personal atunci când transferați datele către țări terțe, inclusiv o copie a acestora, vă rugăm să ne scrieți la adresa de e-mail dpo_fix@orange.com.

8. DREPTURILE DUMNEAVOASTRĂ CU PRIVIRE LA DATELE CU CARACTER PERSONAL PRELUCRATE

Alături de promisiunea făcută pentru protecția datelor cu caracter personal, vrem să vă precizăm că beneficiați și de anumite drepturi pe care le puteți exercita (i) prin contactarea Responsabilului cu Protecția Datelor conform (i) **Secțiunii 2.2.** (web, e-mail, poștă), (ii) prin formularea unei solicitări scrise la adresa de e-mail clientibusiness@orange.ro sau în magazinele desemnate OROC (lista actualizată a magazinelor desemnate OROC poate fi găsită la <https://www.orange.ro/shops/>) ori (iii) printr-o solicitare verbală înregistrată în call center apelând **1921** (apel gratuit din rețelele OROC, pentru apeluri din alte rețele se aplică tarifele corespunzătoare ofertei de care beneficiază apelantul). În situațiile în care partajăm datele dvs. cu societăți afiliate din cadrul Grupului Orange, rămânem punctul principal de contact pentru dvs., conform informațiilor din această secțiune.

8.1. Dreptul de acces

Conform acestui drept, ne puteți cere: (i) să vă confirmăm dacă vă prelucrăm datele cu caracter personal; (ii) să vă oferim informații despre datele dumneavoastră cu caracter personal, cum ar fi datele pe care le avem, la ce le folosim, cui i le divulgăm, dacă le transferăm în străinătate și cum le protejăm, cât timp le păstrăm, ce drepturi aveți în legătură cu acestea, cum puteți să faceți o plângere, de unde am obținut datele dumneavoastră; și (iii) să vă punem la dispoziție o copie a acestor date.

8.2. Dreptul la rectificarea datelor

Ne puteți cere să rectificăm sau să completăm datele cu caracter personal inexacte sau incomplete.

8.3. Dreptul la ștergerea datelor

Ne puteți adresa o solicitare pentru a șterge datele cu caracter personal. Respectând pe deplin dreptul la viață privată și prevederile legale în materie, în unele situații este posibil să nu putem da curs unei solicitări de ștergere întrucât ne este necesar să prelucrăm acele date cu caracter personal în continuare.

8.4. Dreptul la restricționarea prelucrărilor

În esență acest drept presupune o solicitare prin care ne solicitați să oprim prelucrările și să stocăm informații despre aceste prelucrări pentru o anumită perioadă de timp.

8.5. Dreptul la opoziție

Acolo unde am specificat că prelucrăm datele cu caracter personal pe baza unui interes legitim, aveți dreptul să vă exprimați opoziția la aceste prelucrări. OROC va dispune încetarea operațiunilor de prelucrare, cu excepția cazului în care interesul nostru prevalează.

8.6. Dreptul la portabilitatea datelor

Ne puteți ruga să mutăm sau să transferăm datele cu caracter personal pe care ni le-ați oferit anterior. În urma unei asemenea solicitări, vom trimite datele în format electronic sau, dacă aveți o solicitare specifică, vom face tot posibilul să îi dăm curs conform solicitării astfel formulate.

8.7. Dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere

OROC va depune toate eforturile și încurajează dialogul în vederea rezolvării solicitărilor primite. Cu toate acestea, aveți dreptul de a depune o plângere la Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (www.dataprotection.ro).

Data:

27.12.2022

Numele:

ENACHE AIȘA-IOMELA

Semnătura:



